

Deutsch	Englisch	Seite/Bemerkung
Abbaugeschwindigkeit	degradation velocity	V115
Abblasdruck	blowing-off pressure	V078
Abdichtung der Böden	seal of trays	V141
Abfluss	emergence; exit; outflow	V148
Abgas	crude gas, waste gas	V115
Abgeberphase	material being extracted, material to be extracted	V151
Abgeberphase, entladene	raffinate	V151
Abkühlungskurve	cooling curve	V011
Ablauf {Rektifikation}	bottom product, bottoms	V150
Ablaufbehälter	bottom product receiver	V150
Ablaufkühler	bottom product cooler	V150
Ablaufrohr	downcomer	V150
Ablaufschacht	downcomer	V141
Ablaufschacht	downcomer	V150
Ablauftasse	draw-off pan	V141
Abrasionsbeständigkeit	abrasion resistance	V260
Abriebkorrosion	fretting corrosion	V204
Absatzbetrieb	batch process	V260
Abscheidegrad	efficiency	V115
Abscheider	separator	
Abscheider	separator	V274
Absetzkammer	gravity separator (settling chamber)	V274
Absolute (thermodynamische) Temperatur	thermodynamic temperature	V038
Absolute Häufigkeit	absolute frequency	V110
absolute Häufigkeit	absolute frequency	V810
Absorbat	absorbate	V148
Absorbat	absorbate	V115
Absorbens	absorbent; absorber; absorbing agent	V148
Absorber	absorber; absorption apparatus	V148
Absorber	absorber	V115
Absorption	absorption	V148
Absorptionsanlage	absorption equipment	V148
Absorptionseinheit	absorption unit	V148
Absorptionsgesetz	law of absorption	V148
Absorptionskoeffizient	absorption coefficient	V148
Absorptionskolonne	absorption column; absorbing column	V148
Absorptionsmittel	absorbent; absorber; absorbing agent	V148
Absorptionswärme	heat of absorption	V148
Absorptiv	absorbate	V148
Absperratur	shut off valve, stop valve	V119
Absperrarmatur in Eckform	angle pattern valve	V271
Absperrarmatur, allgemein	shut-off valve, general	V271
Absperrhahn	stopcock	V271
Absperrklappe	butterfly valve	V271
Absperrorgan	shut-off device	V150
Absperrschieber	gate valve	V271
Absperrventil	globe valve	V127
Absperrventil	globe valve	V126
Absperrventil	stop valve	V271
Absperrvorrichtung	shut-off device	V150
Abstreifrinne	wipers	V075
Abszisse	abscissa; x-axis	V148
Abtragende Korrosion	general attack (corrosion)	V204

Abtragung (durch Korrosion)	corrosive wear, degradation	V203
Abtragungsrate	loss rate	V203
Abtriebssteil { <i>Rektifikation</i> }	stripping section, exhausting section	V150
Abwasser	waste water	V115
Actinium	actinium	V001
Aerosol	aerosol	V133
Affüllanschluss	topping-up connection	V084
Aktiver Zustand	active state	V206
Aktivierungsenergie	activation energy, intrinsic ionization energy	V009
Aktivität	activity	V009
Aktivkohle	activated (active) carbon	V130
Aktiv-passiv-Element	active -passiv cell	V206
Alpha [®] -Rührer	alpha [®] mixer	V160
Aluminium	aluminium	V197
Aluminium	aluminium	V001
Aluminiumoxid	aluminiumoxide	V197
Americum	americum	V001
Analysentrichter	analytical funnel	V013
Anbackneigung	tendency for solids build-up	V260
Anfangsplatte	starter plate, terminal plate	V116
Angeflanscht	flanged	V072
Angularkompensator	angular expansion joint	V077
Anion	anion	V203
Anion	anion, acid ion, negative ion	V010
Ankerrührer	anchor mixer	V160
Ankerrührer	anchor agitator	V160
Ankerrührer	anchor stirrer	V160
Ankerrührer	horseshoe mixer	V160
Ankerrührer	horseshoe agitator	V160
Ankerrührer	horseshoe stirrer	V160
Ankerrührer	anchor agitator	V273
Anode	anode	V133
Anodische Reaktion	anodic reaction	V206
Anodische Stromdichte	anodic current density	V206
Anodische Stromdichte-Potential-Kurve	anodic current density-potential curve	V206
Anodischer Korrosionsschutz	anodic corrosion protection	V205
Anodischer Strom	anodic current	V206
Anodischer Teilstrom	anodic partial current	V206
Anschluss	connection	V039
Anschlusskopf	connection head	V037
Anschweißenden	weld ends	V077
Anschweißnippel	screwed end, welding nipple	V073
Anschwemmfiltration	precoat filtration	V130
Antenne	antenna	V041
Antimon	antimony	V001
Antriebslaterne	drive lantern	V084
Antriebsstange	actuator stem	V126
Anwendungsbereich	field of application	V075
Anzeige, örtliche	local indication	V039
Anzeigebereich	[display] range	V037
Anzeigebereich, Druckbereich	pressure range	V039
Anzeigevorrichtung (für Berstscheiben)	burst indicator	V078
Apparateflansche	vessel flanges	V141
Äquivalente Rohrrauheit	equivalent tubing roughness	V071
Argon	argon	V001
Arithmetischer Mittelwert	arithmetic mean	V110
arithmetischer Mittelwert	arithmetic mean	V810
Armatur mit Sicherheitsfunktion	safety valve	V271
Armatur mit stetigem Stellverhalten	control valve	V271
Armaturen	valves	V127
Arsen	arsenic	V001

Astat(in)	astatine	V001
Atmosphärische Korrosion	atmospheric corrosion	V204
Atom	atom	V001-2
Atomhülle	atomic envelope, atomic shell	V001
Atomkern	atom[ic] nucleus, core of an atom	V001
Atommasse	[relative] atomic mass, isotopic mass, nuclidic mass	V010
Atomradius	atomic radius	V001
Atomradius	atomic radius	V001
Atomradius, kovalenter	covalent radius [of atoms]	V001
Atomvolumen	atomic volume	V001
Aufgabegut	material being (or to be) extracted	V152
Auflichtmikroskop	inverted [polarizing] metallurgical microscope	V850
Aufnehmerphase	extracting agent, extracting solvent, extractant	V151
Aufnehmerphase, beladene	loaded solvent, loaded extracting solvent (agent)	V151
Aufsatz für Waschflasche	head for washing bottle	V013
Aufschraubverschraubung	female connector	V073
Aufsteckanzeige	attachable indicator	V039
Aufsteckgetriebe[motor]	shaft mounted[helical] gear reducer	V260
Aufsteckgetriebe[motor]	shaft mounted[helical] geared motor	V260
Ausdehnungsbehälter	expansion tank (vessel)	V119
Ausdehnungsgefäß	expansion tank (vessel)	V119
Ausgangssignal	output signal	V039
Ausgangsstoffe	educts, reactants	V009
Ausgangsstoffe	feed materials, educts	V010
Ausgekleidetes Rohr	lined tube	V071
Ausgleich von Montagefehlern	compensation of installation	V077
Ausguss	spout	V012
Auslass	outlet	V271
Außenbahn	outer orbit, outer (valence) shell	V001
Außendurchmesser	external (outer; outside) diameter	V075
Außendurchmesser	outside diameter	V072
Außenelektron	outer (outside, external) electron	V001
Aussengewinde	external thread	V073
Außenschale	outer (valence) shell, outer orbit	V001
Austritt	emergence; exit; outflow	V148
Autoprotolyse	autoprotolysis	V009
Axialkolbenpumpe	[axial-] piston pump	V083
Axialkompensator	axial expansion joint	V077
Axial-Kreiselpumpe	axial flow pump, propeller pump	V083
Bajonettring, Ring	bayonet ring, bezel	V039
Balgkondensatableiter	bellow sealed steam trap	V127
Balgkondensatableiter	[thermostatic] capsule trap, thermal control system with bellows	V082
Balkendiagramm	bar chart	V810
Bandelektrode mit Dornen	strip electrode with barbs	V133
Bandfilter	belt filter	V131
Bandfilter für Fluide	belt filter for fluids	V274
Bandförderer	belt conveyor	V272
bar	bar	V039
Barium	barium	V001
Base	base	V010
Batch-Prozess	batch process	V260
Becher	bucket, scoop	V152
Becherglas	beaker	V012
Becherwerk	bucket elevator	V272
Becherwerksextraktor	basket conveyor extractor	V152
Becken	basin	V270

Befestigungsrahmen	mounting frame	V078
Begleitheizung	auxiliary heater, steam trace	V082
Begleitheizung	trace heating	V119
Behälter	vessel	V270
Behälter mit Austauschböden	vessel with trays	V270
Behälter mit Einbauten	vessel with internals	V270
Behälter mit elektrischer Beheizung	vessel with external electric heater	V270
Behälter mit Festbett	vessel with fixed bed	V270
Behälter mit Fließbett	vessel with fluidized bed	V270
Behälter mit gewölbten Böden	vessel with dished ends	V270
Behälter mit Halbrohrschlange	vessel with semi-tube coil	V270
Behälter mit konischen Böden	vessel with conical ends	V270
Behälter mit Mantel	vessel with jacket	V270
Behälter mit Mantel und Rührwerk mit Antrieb durch Elektromotor	vessel with jacket and agitator driven by electric motor	V270
Behälter mit Vollrohrschlange	vessel with full-tube coil	V270
Behälter; Kessel	casing, bin, tank, vessel, kettle, vat, pan	V099
Behälterauskleidung	tank lining	V099
Behälterblech	tank plate, tank sheet iron	V099
Behälterboden	tank bottom (floor)	V099
Behälterflansch	girth flange	V072
Behälterfüße	legs	V099
Behälterinhalt	tank capacity	V099
Beladenes Absorbens	contaminated absorbent	V115
beladenes Lösemittel	loaded solvent, loaded extracted solvent (agent)	V152
Beladungsdiagramm	operating diagramm	V148
Beladungsdiagramm	operating diagram	V151
Belastungsbereich	load ranges	V151
Belastungsgrad	load factor, utilization factor	V850
Belastungsgrenze	loading limits	V151
Belebungsbecken	activated sludge tank	V115
Belüfter	aerator	V115
Belüftung	aeration	V151
Berieselungsdichte	trickling-density	V115
Berkelium	berkelium	V001
Berstdruck	burst pressure	V078
Berstscheibe	bursting disc	V127
Berstscheibe	bursting disc	V271
Berststopfen	bursting plug	V078
Beruhigungszone	separation zone, settling zone, steady-flow zone	V151
Beryllium	beryllium	V001
Beschichtung	coat, coating	V205
Beschichtungsmaterial	coating compound	V205
Beständigkeitstabelle	table of stability	V203
Betriebsdruck	operating pressure	V117
Betriebsdruck	working pressure	V078
Betriebsdruck	working pressure	
Betriebstemperatur	operating temperature	V117
Betriebszustand	operating condition	V133
Beutelfilter	bag filter	V131
Bewegliche(r) Platte (Deckel), Losplatte {Wärmeaustauscher}	moving plate (cover), pressure plate	V116
Bewegungsaufnahme	movement absorption	V077
Bezugselektrode	reference electrode	V206
Bezugszeichen für Niveauangabe	level reference	V271
Biege- und Faltversuch	bending (bend over) test	V850
Bilanzgerade	operating line	V148
Bilanzlinie	operating line	V148
Bimetall	thermal bimetal; bimetal, duplex metal	V196
Bimetall	bimetal	V082

Bimetallkondensatableiter	bimetal steam trap	V127
Bimetallkondensatableiter	bimetallic (thermostatic bimetal) steam trap, thermal control system with bimetal (duo stainless steel)	V082
Bimetallthermometer	bimetal thermometer	V037
Biologische Korrosion	bacterial corrosion	V204
Biowäscher	trickle bed reactor/bioscrubber	V115
Bismut	bismuth	V001
Bistahl	duo stainless steel	V082
Bistahlkondensatableiter	bimetallic (thermostatic bimetal) steam trap, thermal control system with bimetal (duo stainless steel)	V082
Blasensäule	bubble column	V148
Blattfilter	leaf filter	V131
Blattrührer	blade mixer	V160
Blattrührer	blade agitator	V160
Blattrührer	blade stirrer	V160
Blattrührer	leaf mixer	V160
Blattrührer	leaf agitator	V160
Blattrührer	leaf stirrer	V160
Blattrührer	paddle mixer	V160
Blattrührer	paddle stirrer	V160
Blattrührer	paddle agitator	V160
Blattrührer	flat-blade paddle agitator	V273
Blaugel (Silikagel)	blue gel (silica gel)	V012
Blei	lead	V197
Blei	lead	V001
Blendenschieber	goggle valve	V127
Blindflansch	blind flange, blank flange	V072
Blindflansch	blank flange	V073
Blockpumpe	close coupled pump, in-line pump, monobloc pump	V083
Blockwärmeaustauscher	block heat exchanger	V117
Bodenauslaufventil	bottom train valve	V127
Bodendruck-Füllstandmesser	bottom pressure level meter	V041
Bodenkolonne	plate column; tray column	V148
Bodenkolonne	plate (tray) column	V150
Bodenkolonne	plate column with trays	V270
Bodenkolonne mit Glockenböden	column with bubble cap trays	V270
Bodenkolonne mit Siebböden	column with sieve trays	V270
Bodenkolonne mit Ventilböden	column with valve trays	V270
Bodenventil	bottom valve	V099
Bogen	bend	V073
Bor	boron	V001
Bördelrand	beaded rim	V012
Bördelrand	bead	V072
Borfaserverstärkter Kunststoff	boron fibre reinforced plastic	V196
Borosilicatglas	borosilicate glass	V196
Borosilikatglas	borosilicate glass	V197
Brecher	crusher	V274
Breite	breadth; width	V075
Brenner, allgemein	firing system (burner), general	V273
Brom	bromine	V001
Bruchdehnung	ultimate strain, elongation after fracture	V850
Brüden	vapor	V150
Brünieren	burnishing, browning, bronzing	V205
Bühne	platform	V141
Bündelrohre	bundle tubes	V116
Bundflansch, Bördelflange	lap-joint flange	V072
Bürette	burette	V013
Bürette	[graduated, measuring] buret(te)	V043
Bürettenflasche	reservoirbottle (burette bootle)	V013

Cadmium	cadmium	V001
Calcium	calcium	V001
Californium	californium	V001
Cäsium	cesium	V001
Celsiustemperatur	degree celsius, degree centigrade	V038
Celsius-Temperaturskala	celcius (temperature) scale, centigrade scale	V038
Cemical materials	chemiewerkstoffe	V197
Cer	cerium	V001
Cermet	cermet, ceramal, ceramel, ceramet	V196
Chemieausführung	chemical version	V037
Chemienormpumpe	standardised chemical pump	V083
chemische Verbrennung	combastion reaction (process), chemical combastion	V010
chemisches Element	chemical element, element	V010
Chlor	chlorine	V001
Chrom	chromium	V001
Chromatieren	chrom[at]izing, chromate coating	V205
Chromnickelstahl	chrome- (or chromium-) nickel steel	V197
Chromstahl	chrome- (or chromium-) steel	V197
CO ₂ -Konzentration	co ₂ - concentration	V115
Cobalt	cobalt	V001
Containerrührer	container mixer	V160
Coriolis[-Massen]-Durchflussmesser	coriolis mass flow meter	V042
Curium	curium	V001
Cv-Wert	c _v -value	V126
Dämmung	insulation	V141
Dampf	vapor	V150
Dampf	steam, vapour	V116
Dampf	steam	V082
Dampf	steam	V119
Dampfabscheider	steam separator	V082
Dampfbegleitheizung	auxiliary heater, steam trace	V082
Dampfdurchtritt	steam passage	V082
Dämpfe	vapours, steam	V042
Dampfleitung	steam line, steam piping	V099
Dampfrohr	steam pipe, steam tube	V152
Dämpfung	damping	V039
Dauerschwingversuch	dynamic (flexural, fibration) fatigue test	V850
Dauerversuch	endurance test, long-duration test, extendit time test	V850
Deckel	cap	V078
Deckelstopfen, hohl	hollow flat hat stopper	V012
Dehngrenze	technical elastic limit	V850
Dehnung	elongation, extension	V850
Dehnung	elongation, extension	V850
Dehnungen	expansions	V077
Dehnungsausgleicher	expansion below	V116
Dehnungsausgleicher	expansion below	V117
Dehnungsausgleicher	compensator, expansion joint	V077
Dehnungsbogen	expansion bend	V077
Dehnungsmanschette	expansion sleeve	V077
Destillat	distillate	V150
Destillatbehälter	receiver, distillate receiver	
Destillationseinheit	distillation-unit	V150
Destillatvorlage	receiver, distillate receiver	V150
Destillierkolben	flask, distilling	V012
Detonationssicherung	detonation flam arrester	V127
Detonationssicherung	detonation safety device	V271
Dichte	density	V001
Dichtemittel	mode, modal value	V110
Dichtemittel	mode, modal value	V810

Dichtfläche	seal area; sealing (sur)face	V075
Dichtfläche	seal area, mating surface, sealing [sur]face	V072
Dichtlaterne	sealing housing (latern)	V260
Dichtleistendurchmesser	seal[ing] face (sealing strip) diameter	V072
Dichtung	gasket	V116
Dichtung	gasket	V117
Dichtung	sealing	V082
Dichtung mit Lager	seal with bearing	V260
Dichtungen	gasket; seal; packing	V075
Dichtungsband	sealing tape	V075
Dichtungseinlage	sealing element	V075
Dichtungsprofil; Profilschnitt	profiled joint; profile cross-section	V075
Dichtungsprogramm	range of seals	V075
Dichtungsring	packing (sealing; joint) ring	V075
Dichtungsring	dichtungsring	V126
Dichtungsscheibe	sealing disk	V075
Dichtungsschnur	packing cord; sealing strip	V075
Dichtungswerkstoff	gasket material	V116
Dielektrizitätskonstante	di-electric constant	V041
Differenzdruck-Füllstandmesser	differential pressure level meter	V041
Diffusionsschicht	diffusion layer	V206
Diffusor	diffuser; diffuser	V148
Digitale LCD-Anzeige	digit lcd-display	V039
Direktantrieb	direct drive	V260
Direktbelastetes Sicherheitsventil	direct loaded safety valve	V078
Diskontinuierliche Extraktion	discontinuous extraction	V151
Diskontinuierliche Extraktion	discontinuous extraction	V152
Dispergieren	dispersion	V160
Dissoziation	dissociation	V009
Doppelnippel	barrel nipple	V073
Doppelrohrwärmeaustauscher	double-tube (pipe) heat exchanger	V117
Doppelrohrwärmeaustauscher	double-pipe heat exchanger	V273
Doppelschlauchklemme	twin [hose] clamp (clip)	V072
Doppelt geteilte Strömung	double split flow	V117
Doppelwandiges Rohr	double-walled tube	V071
d-Orbital	d orbital	V001
Dosierpumpe	dosing (metering) pump	V083
Drahtelektrode	wire electrode	V133
Drall-Durchflussmesser	swirl meter	V042
Drehfilter	rotary filter, rotary cell filter	V131
Drehgelenkschieber	rotary valve	V082
Drehklappenzähler	rotating paddle meter	V043
Drehkolben[gas]zähler	rotary piston [gas] meter	V043
Drehkolbenpumpe	circum ferential (rotary) piston pump, rotary piston lobe pump	V083
Drehschieber	rotary [slide] valve	V082
Drehschieberpumpe	roller vane pump	V083
Drehschiebersteuerung	rotary slide valve control	V082
Dreihalskolben	three necked flask	V012
Dreiwegearmatur	three-way valve	V271
Dreiwegeventil, Wechselventil	three way valve, shuttle valve	V127
Druck(Eck-)entlasteter Kompensator	pressure balanced bellow	V077
Druckanschluss	pressure connection	V039
Druckanschluss	pressure connection	V039
Druckanzeiger	pressure indicator	V039
Druckbereich, Anzeigebereich	pressure range	V039
Druckdeckel	discharge cover	V084
Druck-Durchsatz-Kurve	pressure-throughput curve	V130
Druckfeder	spring	V078
Druckgehäuse	discharge casing	V084
Druckhöhe	pressure head	V071

Druckmessstelle	pressure measuring point	V150
Druckmesssstelle	pressure tapping point	V084
Druckmessung	measurement of pressure	V039
Druckmessung	pressure measurement (measuring)	V099
Druckminderventil	pressure reducing valve	V127
Drucknutsche	pressure nutsch	V131
Drucksensor, elektrischer	pressure sensor, electrical	V039
Druckstufe	pressure stage	V071
Druckstutzen	discharge branch (nozzle)	V084
Druckverlust	pressure loss (drop), loss of pressure	V071
Druckverlust	pressure loss	V115
Druckverlustbeiwert	skin-friction coefficient, pressure loss number	V071
Druckverlustzahl	skin-friction coefficient, pressure loss number	V071
Duostahl	duo stainless steel	V082
Duostahlkondensatableiter	bimetallic (thermostatic bimetal) steam trap, thermal control system with bimetal (duo stainless steel)	V082
Durchbruchspotential	transpassivation potential	V206
Durchfluss	volume flowrate	V043
Durchflussbegrenzer	flow limiter	V042
Durchflussgeber	flow transmitter	V042
Durchflussmesser, magnetisch-induktiver	magnetic [inductive] flow meter	V042
Durchflussmesser, Paddel-	paddle type flow meter	V042
Durchflussmesser, Schwebekörper	float principle flow meter, variable area flow meter, „rotameter“	V042
Durchflussmesser, Stauklappen-	paddle type flow meter	V042
Durchflussmesser, Turbinen[rad]-	turbine flow meter	V042
Durchflussmesser, Wirbel-	vortex flow meter	V042
Durchflussmesser, Coriolis[-Massen]-	coriolis mass flow meter	V042
Durchflussmessung	flow measurement	V042
Durchflussmessung mit Differenzdruck	flow measurement with differential pressure	V042
Durchflussrate	flow rate	V042
Durchflussregler	flow controller	V042
Durchgangsventil	globe valve	V126
Durchsatzleistung	flow volume	V130
Duroplastischer Kunststoff	thermosetting plastic	V196
Düse	jet; nozzle	V148
Düsenkondensatableiter	jet steam trap	V082
dynamische Härteprüfung	dynamic hardness test	V850
Dynamische Viskosität	dynamic viscosity, absolute viscosity	V071
Dysprosium	dysprosium	V001
d _z -Orbital	d _z orbital	V001
Ebenmäßige Korrosion	uniform corrosion	V204
Eckentlastung	angle balance system	V077
Edelgaskonfiguration	noble gas [electron]configuration, octet structure	V001
Edelstahl	stainless steel	V077
Edelstahl-Berstscheibe	stainless steel bursting disc	V078
Edelstahlkompensator	stainless steel compensator	V077
Edelstahlkompensator mit Innenleitrohr	stainless steel compensator with internal sleeve	V077
Edukte	educts, reactants	V009
Edukte	educts, feed materials	V010
Eigendissoziation	autodissociation	V009
Eigenionisation	autoionization	V009
Einbaulage	place of installation	V082

Einbauten	internals	V141
Einbauten	internals	V115
Eindickfiltration	thickening filtration	V130
Eingangskonzentration	inlet concentration	V115
Einheit in bar	unit in bar	V039
Einlagerungsmischkristall	solid solution	V011
Einmalige einfache Extraktion	single simple extraction	V152
Einrichtung zum Beheizen oder Kühlen	equipment for heating or cooling	V273
Einsatzbereiche	applications	V039
Einsatzgrenzen	limit of application; working data	V075
Einschraubverschraubung	male stud coupling	V073
Einspannvorrichtung	wedge [action] grip, clamp jig, clamping jaw	V850
Einspannvorrichtung	wedge [action] grip, clamp jig, clamping jaw	V850
Einsteinium	einsteinium	V001
Einstellung	setting	V078
Eintritt	entrance; admission; inflow	V148
Einweghahn	one way stopcock	V013
Eisen	iron	V001
Eisen(II)-hydroxid	iron(ii) hydroxide	V203
Eisen(III)-hydroxid	iron(iii) hydroxide, ironic hydroxide	V203
Eisenion	iron ion	V203
Eisenrost	iron mould, iron rust	V203
Elastizitätsmodul	coefficient (modulus) of elasticity, elastic modulus, youngs modulus	V850
Elastomer	elastomer	V196
Elastomer-Balgkörper	elastomer bellow body	V077
Elektrische Leitfähigkeit	electrical conductivity	V001
Elektrischer Industrieheizkörper	industrial electric heater	V117
Elektrischer Kondensatableiter	electrically-operating trap	V082
Elektrischer Stellantrieb	electric actuator	V127
Elektrischer Stellantrieb	electric actuator	V126
Elektrisches Feld	electric field	V133
Elektrochemische Korrosion	electrochemical corrosion	V204
Elektrode	electrode	V206
Elektrodenpolarisation	electrode polarisation	V206
Elektrodenpotential	electrode potential	V206
Elektrodenreaktion	electrode reaction	V206
Elektrofilter	electrostatic precipitator	V133
Elektrofilteranlage	electrostatic precipitator system	V133
Elektrolyt	electrolyt	V203
Elektrolyt	electrolyte	V205
Elektrolytlösung	electrolyte	V206
Elektromagnetische Wellen	electromacnetic waves	V041
Elektromagnetischer Abscheider	electromacnetic separator	V274
Elektromagnetischer Rührer	electromacnetic stirrer	V160
Elektromagnetischer Rührer	electromacnetic agitator	V160
elektromagnetischer Stellantrieb	electromagnetic actuator	V127
Elektromechanisches Loten	electromechanical plump	V041
Elektromotor	electric motor	V260
Elektron	electron	V203
Elektron	electron, beta particle	V001
Elektronegativität	electronegativity	V001
Elektronegativität	electronegativity	V001
Elektronen[strahl]mikroskopie	electron microscopy	V850
Elektronenformel	electron[ic] formula	V001
Elektronenhülle	electron sheath	V001
Elektronenhülle	atomic envelope, atomic shell	V001
Elektronenkonfiguration	electron-configuration	V001
Elektronenschale	electron shell	V001
Elektronenspin	spin, electron spin	V001
Elektrostatischer Abscheider	electrostatic precipitator	V274

Elektrostatisches Pulverbeschichten	electrostatic powder coating	V205
Element	element, chemical element	V010
Elementarzele	elementary cell, unit cell	V011
Elementsymbol	chemical sign, chemical symbol	V010
Eliminationsleistung	elimination capacity	V115
Elevator	bucket elevator	V272
Eloxalverfahren	aluminite (eloxal) process	V205
Email	porcelain enamel (<i>enamel</i>)	V196
Email, hitzebeständiges	heat resistant enamel	V196
Email, korrosionsbeständiges	corrosion resistant enamel	V196
Emailieren	enamel[ing]	V205
endotherm	endothermic, endothermal	V010
Endplatte	end plate	V116
Endprodukt	final (finished, consumer) produkt	V010
Endstoffe	products	V009
Endstoffe	products	V010
Energiediagramm	energy diagram	V009
Energieniveau	energy level, [energy] term	V001
Energieniveaudiagramm	energy[-level] diagramm (schema)	V001
Energieniveauschema	energy[-level] schema (diagramm)	V001
Energiestufe	energy level, [energy] term	V001
Eng-, weithalsig	narrow, wide neck	V012
Entleerung	drain	V116
Entleerungsanschluss mit Stopfen	drain connection with plug	V084
Entlüftungsautomat	automatic vent valve	V082
Entlüftung	deaeration	V151
Entlüftung	vent	V116
Entzinkung	zinc removal, dezincification	V204
EP	epoxy resin	V197
Epoxidharz	epoxy resin	V197
Erbium	erbium	V001
Erdung	earth connection	V133
Erhitzer	heater	V119
Erhöhte Temperatur	elevated temperature	V038
Erlenmeyerform	erlenmeyershape	V013
Erlenmeyerkolben	erlenmeyer flask	V012
Erosionskorrosion	erosion corrosion	V204
Erzeugnis { <i>Destillation/Rektifikation</i> }	overhead product, top product, distillate	V150
Europium	europium	V001
Eutektikum	eutectic solution	V011
Eutektische Temperatur	eutectic temperature	V038
eutektische Temperatur	eutectic temperature	V011
eutektischer Punkt	eutectic point	V011
exotherm	exothermic, exothermal	V010
Explosionsberstscheibe	explosion relief disc	V078
Explosionssichere Flammensperre	explosion-proof flame arrestor	V271
Exsikkator	desiccator	V012
Exsikkatoreinsatz	desiccator plate	V012
Exsikkatorunter-, oberteil	desiccator base, lid	V012
Extarktionsausbeute	extraction yield	V152
Extrakt	extract, esence	V151
Extraktgehalt	extract content	V152
Extraktion	extraction	V151
Extraktion	extraction	V152
Extraktion, diskontinuierliche	discontinuous extraction	V151
Extraktion, diskontinuierliche	discontinuous extraction	V152
Extraktion, einmalige einfache	single simple extraction	V152
Extraktion, kontinuierliche	continuous extraction	V151
Extraktion, kontinuierliche	continuous extraction	V152
Extraktion, mehrfache	multiple extraction	V152
Extraktionsanlage	extraction plant	V151
Extraktionsanlage	extraction plant	V152

Extraktionsapparat	extractor	V151
Extraktionsausbeute	extraction yield	V151
Extraktionsbatterie	extraction battery	V152
Extraktionseinheiten, Anzahl	number of stages	V152
Extraktionsgemisch	extraction mixture	V151
Extraktionsgemisch	extraction mixture	V152
Extraktionsgut	material being extracted, material to be extracted	V151
Extraktionsgut	material being (or to be) extracted	V152
Extraktionshülse	extraction thimbl	V152
Extraktionskolonne	extraction column	V151
Extraktionsmittel	extracting agent, extracting solvent, extractant	V151
Extraktionsmittel	solvent, extracting agent, extractant	V152
Extraktionsmittel, beladenes	loaded solvent, loaded extracting solvent (agent)	V151
Extraktionsrückstand	marc, mark, extraction residue	V152
Extraktionsrückstand	marc, mark, extraction residue	V152
Extraktionsverfahren	extraction operations	V151
Extraktionsverfahren	extraction operations	V152
Extraktlösung	loaded solvent, loaded extracted solvent (agent)	V152
Extraktionszentrifuge	extraction centrifuge	V152
Extraktstoff	extract, esence	V151
Exzenterschneckenpumpe	helical rotor pump	V272
Exzenterschneckenpumpe	eccentric srew pump, helical rotor pump	V083
Exzentrisch	excentric	V073
Faltenbalgkondensatableiter	bellow sealed steam trap	V127
Fass	barrel, drum	V270
Feder	spring	V075
Feder	spring	V126
Federbelastetes Sicherheitsventil	spring loaded safety valve	V078
federelastische Druckmesser	elastic element pressure gauge, manometer	V039
Federelektrode	helical electrode	V133
Federscheibe	resilient preloading disc (spring washer)	V084
Fermium	fermium	V001
Fernanzeige	remote display	V041
Fernleitung	capillary	V037
Festbettfilter	fixed-bed filter	V274
feste Phase	solid phase	V011
Fester Flansch	integral-type flange	V072
Festflansch	fixed flange	V077
Fest-Flüssig-Extraktion	solid-liquid-extraction (solid-phase extraction)	V152
Festplatte (mit Anschlüssen) { Wärmeaustauscher}	fixed frame plate (with connections)	V116)
Feuerung, allgemein	firing system (burner), general	V273
Filter(Filtrations)widerstand	filter resistance	V130
Filterablauf	filtrate outlet, filtrate exit	V130
Filteranlage	filter (filtration) plant	V131
Filterbeutel	filter bag	V130
Filtereinheit	filter unit	V131
Filterelement	filter element	V131
Filterfeinheit	grade of filtration	V130
Filterfläche	filter (screen) area (surface)	V130
Filtergehäuse	precipitator casing	V133
Filtergehäuse	filter case, filterhousing	V131
Filterhilfsmittel	filter aid (filtration accelerator)	V130
Filterkerze, gewickelte	wound filter candle (tube), wound filter cartridge	V130
Filterkuchen	filter cake layer, filter cake, sludge cake	V130

Filterkuchenschicht	filter cake layer, filter cake, sludge cake	V130
Filtermaterial	filtermedium, filtermaterial	V130
Filtermittel	filtermedium, filtermaterial	V130
Filternutsche	filter funnel	V013
Filternutsche	suction filter, nutsch[filter	V130
Filterpaket	filter pack	V131
Filterpapier	filter[ing] paper, round [plain] filter	V130
Filterpatrone, gewickelte	wound filter candle (tube), wound filter cartridge	V130
Filterplatte	filterplate	V130
Filterpresse	filter press	V274
Filterpresse	filter press	V131
Filterquerschnitt	precipitator cross -section	V133
Filtersand	filter[ing] sand	V130
Filtersieb	filter[ing] sieve	V131
Filtertiegel	filter crucibles	V013
Filtertrichter	filter funnel	V013
Filtrat	filtrate	V130
Filtratablauf	filtrate outlet, filtrate exit	V130
Filtration	filtration, filtering	V130
Filtrationszeit	filtration time	V130
Filtrierapparat nach „Witt“	filter apparatus, witt type	V013
Filtrieraufsatz U -, T-Form	filter head, u -,t-shaped	V013
Filtriervorstoß	adapter for filter funnel	V013
Fingerrührer	finger[paddle] mixer	V160
Fingerrührer	finger[paddle] stirrer	V160
Fingerrührer	finger[paddle] agitator	V160
Flachdichtung	flat gasket	V075
Flachdichtung	flat gasket	V084
Flächenbezogene Gas- (Flüssigkeits-) Durchflussrate	area specific gas (liquid) flow rate	V115
Flächenhafte Korrosion	general attack (corrosion)	V204
flächenzentriert	face-cent[er]red cubic	V011
Flachgetriebe	flat helical	V260
Flachriemen	flat-belt	V260
Flachschieber	flat plate gate valve	V127
Flammendurchschlagsicherung	flame trap	V127
Flammspritzen	flame spraying	V205
Flansch	flange	V126
Flansch	flange	V072
Flanschabmessung	flange dimensions	V072
Flanschanschluß	flange union (connection, coupling); flange joint	V099
Flanschanschluss	flange connection	V078
Flanschblattdicke	flange thickness	V072
Flanschdichtung	flange sealing	V075
Flanschkupplung	flange coupling, coupling	V260
Flanschlagerwelle	flanged drive shaft	V260
Flanschmotor	flange mounted motor	V084
Flanschpaar	flanged connection	V271
Flanschteller	flange plate	V072
Flanschverbindung	flange union (connection, coupling); flange joint	V099
Flanschverbindung	flange connection	V116
Flanschverbindung	flange joint (union, connection, coupling)	V072
Flanschverschraubung	bolted flanged connection	V072
Flaschenform	bottleshape	V013
Fliehkraftabscheider	centrifugal separator (cyclone)	V274
Flügelradmengenmesser	propeller-typen (flowrate) meter	V043
Flügelradzähler	propeller-typen (flowrate) meter	V043
Flügelzellenpumpe	vane pump	V083
Fluidfilter, allgemein	filter filter equipment), general	V274
Fluor	fluorin	V001

flüssige Phase	liquid phase	V011
Flüssig-Flüssig-Extraktion	liquid (-liquid) extraction (solvent extraction)	V151
Flüssigkeiten	liquids	V042
Flüssigkeitsbeladung	liquid content (concentration; load)	V148
Flüssigkeitsfederthermometer	liquid filled [spring] thermometer	V037
Flüssigkeitsfilter, allgemein	liquid filter, general	V274
Flüssigkeitsthermometer	liquid [expansion] thermometer	V037
Flüssigkeitsverteiler	liquid distributor	V150
Flüssigkeitsverteilung	fluid distribution	V115
Förderband	apron, conveyer, conveyor, conveying) belt	V152
Förderschnecke	conveyor (conveying) screw	V152
Förderschneckenextraktor	crew conveyor extractor	V152
Formelumsatz	formula conversion	V009
Francium	francium	V001
Freier Korrosionsstrom	free corrosion current	V206
Freies Korrosionspotential	free corrosion potential	V206
Freiflussventil	free flow globe valve	V127
Freiheitsgrad	degree of freedom, variance	V011
Freistromplatte {Wärmeaustauscher}	free flow plate	V117
Freitrompump	channel impeller pump, torque flow pump	V083
Fremdbetätigtes Sicherheitsventil	power-actuated relief valve	V078
Fremdstromkorrosion	impressed current corrosion	V206
Frenkel-Defekt	frenkel defect	V011
Führungsbänder	guiding tapes	V075
Führungsbuchse	guide bushing	V078
Führungrohr	guide tube	V078
Führungsstange	guide bar	V116
Füllkörper	filler (material), filler	V099
Füllkörper	packing elements; packing	V141
Füllkörperkolonne	packed column	V099
Füllkörperkolonne	column with irregular packing	V148
Füllkörperkolonne	(random) packed column	V150
Füllkörperkolonne	column with irregular packings	V151
Füllkörperkolonne	packed column	V270
Füllkörperpaket oder regellose Schüttung	structured packing or random packing	V115
Füllkörperschüttung	dumped packing; irregular packing	V148
Füllstandanzeiger	level indicator	V041
Füllstandfühler	level sensing element	V041
Füllstandmesser, Bodendruck-	bottom pressure level meter	V041
Füllstandmesser, Differenzdruck-	differential pressure level meter	V041
Füllstandmesser, hydrostatischer	hydrostatic level meter	V041
Füllstandmesser, kapazitiver	capacitive level meter	V041
Füllstandmesser, konduktiver	conductive level meter	V041
Füllstandmesser, Laser-	laser level meter	V041
Füllstandmesser, Magnetklappen-	magnetic flap level meter	V041
Füllstandmesser, Mikrowellen-	microwave (radar) level meter	V041
Füllstandmesser, Radar-	microwave (radar) level meter	V041
Füllstandmesser, radiometrischer	radiometric level meter	V041
Füllstandmesser, Schwimmer-	float-type level meter	V041
Füllstandmesser, Ultraschall-	ultrasonic level meter	V041
Füllstandmesser, Vibrations-	vibration level meter	V041
Füllstandmessgerät	level meter	V041
Füllstandmessung	level measurement	V041
Füllstandschalter, Ultraschall-	ultrasonic level switches	V041
Füllstandswächter	level monitor[ing device]	V041
Füllstandüberwachung	level monitoring	V041
Füllstoffe	fillers	V075
Füße	legs	V141
Gadolinium	gadolinium	V001
Gallium	gallium	V001

Galvanische Korrosion	galvanic corrosion	V206
Galvanische Korrosion	galvanic corrosion	V206
Galvanische Zelle	galvanic cell	V206
Galvanisierbad	electroplating bath	V205
Galvanisieren	electrodeposition, electroplating	V205
Gammastrahlenprüfung	gamma ray testing, γ -testing	V850
Gas	gas	V116
Gas, gereinigt	purified gas	V148
Gasbeladung	gas content (concentration; load)	V148
Gasdruck[feder]thermometer	gas-in-metal expansion thermometer, gas filled spring thermometer, gas thermometer	V037
Gase	gases	V042
Gasfilter (Luftfilter), allgemein	gas filter (air filter), general	V274
Gasflasche	gas cylinder	V270
Gasmaus	gas-sampling tube	V043
Gasprobenrohr	gas-sampling tube	V043
Gasuhr	gas meter	V043
Gasverteilbleche	gas distribution plates	V133
Gaswaschflasche	gas-washing bottle	V013
Gebinde	barrel, drum	V270
Gebördelte Berstscheibe	flanged bursting disc	V078
Gebrannter Kohlenstoff	burnt carbon	V197
Gefäßabsorber	vessel absorber	V148
Geflanscht	flanged	V072
Gefüge	structure	V011
Gefügebau	structural constitution	V011
Geführte Mikrowelle	guided microwave	V041
Gegenring	stationary face	V075
Gegenring	counter ring (seal ring)	V084
Gegenstromextraktion	countercurrent extraction	V151
Gegenstromextraktion	countercurrent extraction	V152
Gegossenes Rohr	cast tube	V071
Gehäuse	case	V039
Gehäuse	case; box; shell	V075
Gehäuse- Unterteil	housing sub part	V082
Gehäusedichtung	body gasket	V126
Gehäusemutter	body nut	V126
Gehäuse-Oberteil	housing top	V082
Geländer	railing	V141
Gemisch	mixture; mix	V148
Gemischzulauf	feed	V150
Genauigkeitsklasse	accuracy class	V037
Genauigkeitsklasse	accuracy class	V039
Geometrischer Mittelwert	geometric mean	V110
geometrischer Mittelwert	geometric mean	V810
Gerade	straight	V073
Gerad-Rohr	straight tube	V116
Geradrohr[bündel]wärmeaustauscher	straight tube [bundle] heat exchanger	V117
Geradsitz[absper]ventil	straight seat globe valve	V127
Geräuschdämpfung	sound absorption	V077
Gereinigtes Abgas	clean gas, scrubbed waste gas	V115
Gereinigtes Gas	purified gas	V148
Germanium	germanium	V001
Gesamtdehnung	total plastic strain	V850
Geschlossenes Heizsystem	closed-cycled heating system	V119
Geschlossenes Kühlsystem	closed-cycle cooling system	V119
Geschweißt	welded	V073
Geschweißtes Rohr	welded tube	V071
Gesetz von Henry	henry`s law	V148
Gestellkopf (mit Anschlüssen) {Wärmeaustauscher}	fixed frame plate (with connections)	V116)
Gesteuertes Sicherheitsventil	controlled safety valve	V078

Geteilte Strömung	split flow	V117
Geteilte Strömung ohne Leitblech { <i>Wärmeaustauscher</i> }	divided flow	V117
Getriebe	gear	V260
Getriebemotor	geared motor	V260
Gewebe	fabric	V077
Gewebe oder Streckmetall	mesh or extended metal	V141
Gewebefilter	fabric filter	V131
Gewebekompensator	fabric expansion joint	V077
Gewicht	weight	V039
Gewicht	weight	V260
Gewichteter Mittelwert	(arithmetic) weiggghted average	V110
gewichteter Mittelwert	(arithmetic) weiggghted average	V810
Gewichtsbelastetes Sicherheitsventil	ball-and-lever safety valve	V078
Gewickeltes Rohr	rolled tube	V071
Gewinde	thread	V012
Gewinde	thread	V039
Gewindeanschluss	threaded connection	V078
Gewindebuchse	threaded bushing	V126
Gewindefittings	threaded fittings	V073
Gewindeflansch	threaded flange	V072
Gewindestift	set screw (headless pin)	V084
Gezogenes Rohr	drawn tube	V071
Gitter-Fehlstelle	lattice defect	V011
Gitterkonstante	lattice constant	V011
Gitterrührer	gate [paddle] mixer	V160
Gitterrührer	gate [paddle] agitator	V160
Gitterrührer	gate [paddle] stirrer	V160
Gitterrührer	gate paddle agitator	V273
Glas	glass	V196
Glasfaserverstärkter Kunststoff	glass (fibre) reinforced plastic	V196
Glasrohr	glass tube	V012
Glasstab	glass rod	V012
Glatte Bund	plain collar	V072
Glatte Flansch	full faced flange	V072
Glattes Rohr	plain-lined tube	V071
Glattrohre	plain tubes	V117
Gleichgewicht	equilibrium, balance	V009
Gleichgewichtskonstante	equilibrium constant	V009
Gleichgewichtskurve	equilibrium curve	V148
Gleichmaßdehnung	elongation without necking, uniform elongation, elongation before reduction area	V850
Gleichmäßige Korrosion	uniform corrosion	V204
Gleichstrom	direct current	V133
Gleitebene	glide (slip) plane	V011
Gleitring	glidering; rotating face	V075
Gleitringdichtung	mechanical seal; glidering seal	V075
Gleitringdichtung	mechanical seal	V260
Gleitringdichtung	mechanical seal	V084
Glocke	bell	V082
Glockenboden	bubble cap tray	V150
Glockenschwimmer- Kondensatableiter	inverted bucket steam trap, bell stream trap	V082
Glycerinfüllung	glycerine filling	V039
Gold	gold	V001
Grad Celsius, °C	degree centigrade (celsius), deg c, °c	V038
Grafit-Berstscheibe	graphite bursting disc	V078
Graphit	graphite, black lead, mineral carbone	V196
Graphit	graphite	V197
Graphit, imprägnierter	impregnated graphite	V196

Graphit, kunststoffimpräniertes	plastic proofed graphite	V196
Grauguß	grey iron	V196
Grenzsignalgeber	limit indicator	V041
Grenzstrom	limiting current	V206
Grenzwertgeber	electrical alarm contact	V037
Grenzwertmeldung	limit value signalling	V039
Grenzwertschalter, konduktiver	conductive level switch	V041
Grundierung	primer	V205
Gummi	rubber	V077
Gummieren	rubber-coat[ing] (-lining)	V205
Gummirtes Rohr	rubber lined tube	V071
Gummikompensator	rubber expansion joint	V077
Gummimanschette	rubber sleeve	V013
Gusseisen	cast iron	V196
Gusseisen mit Kugelgraphit	ductile cast iron	V196
Hafnium	hafnium	V001
Haftvermittler	coupling agent	V205
Hahn	stopcock	V012
Halbautomatischer Filter	semic-automatic filter	V131
Halbwertszeit	[radioactive] half-life	V001
Halsrohr	immersion tube	V037
Haltepunkt	arrest point, chance point, halt	V011
Halterung (Clip)	clip	V141
Hammerklopfwerk	rapping mechanism	V133
Handbetätigung	handwheel operated	
Hand-Druckmessgerät	hand-held pressure measuring instrument	V039
Handpumpe	hand pump	
Handrad	handwheel	V126
Hanf	hemp	V197
Härteprüfgerät	hardness tester (testing machine)	V850
Härteprüfmaschine	hardness testing machine (tester)	V850
Härteprüfung	hardness test	V850
Hartmetall	hard metal, carbide metal	V196
Hastelloy	hastelloy	V197
Häufigkeitssummenkurve	cumulative frequency curve	V110
Häufigkeitssummenkurve	cumulative frequency curve	V810
Häufigkeitsverteilung	frequency distribution	V110
Häufigkeitsverteilung	frequency distribution	V810
Hauptquantenzahl	principal (total) quantum number	V001
Heberrohr	siphon, syphon, siphon piping, lift pipe	V152
Heißluft	hot (heated) air	V205
Heizdampf	heating steam	V150
Heizdampf	heating steam	V119
Heizen	heating	V119
Heizleistung	heater (heating) capacity	V119
Heizmantel	heating jacket (mantle, blanket)	V099
Heizmantel	heating jacket (mantel, blanket)	V119
Heizmedium	heating medium	V099
Heizmittel	heating medium	V099
Heizmitteldurchsatz	heating medium flow rate	V119
Heizmittelpumpe	heating medium pump	V119
Heizmittelrücklauf	heating medium (heat transfer fluid) return	V119
Heizmittelvorlauf	heating medium (heat transfer fluid) advance	V119
Heizregister	heating elements	V119
Heizschlange	calorifier, heating coil	V099
Heizschlange	heating coil	V119
Heizung	heating	V119
Helium	helium	V001
Henry-Konstante	henry coefficient	V148
heterogen	heterogeneous	V009

hexagonal	hex[agonal]	V011
hexagonal dichteste Kugelpackung	hexagonal closest (close) packing	V011
Hilfssteuerventil	pilot valve	V078
Hin- und Herbiegeversuch	reverse bending test	V850
Hinreaktion	forward (direct) reaction	V009
Histogramm	histogram	V110
Histogramm	histogram	V810
Hitzebeständiger Stahl	heat resistant steel	V196
Hitzebeständiges Email	heat resistant enamel	V196
Hochdruckberstscheibe	high-pressure bursting disc	V078
Hochdruckdichtung	high pressure seal	V075
Hochdruckplungerpumpe	high pressure plunger pump	V083
Hochdruckventil	high pressure valve	V127
Hochlegierter Stahl	highly alloyed steel, high alloy steel	V196
Hochspannung	high-voltage	V133
Höhe; Dicke	high; thick	V075
Hohlraumvolumen	pore space	V043
Holmium	holmium	V001
homogen	homogeneous	V009
Homogenisieren	blending	V160
Hubkolbenpumpe	reciprocating pup	V272
Hubkolbenvakuumpumpe	reciprocating vacuum pump	V272
Hubkolbenverdichter	reciprocating compressor	V272
Hubkolbenzähler	reciprocating piston meter	V043
Hubolbenmembranvakuumpumpe	diaphragm vacuum pump	V272
Hubolbenmembranverdichter	reciprocating diaphragm compressor	V272
Hülse	bushing	V078
Hydrazin; Hydrazinhydrat	hydrazine; hydrazine hydrat	V205
Hydrogenoxid	hydrogenoxide	V203
Hydrogenoxid	hydrogen oxide	V010
Hydrostatischer Füllstandmesser	hydrostatic level meter	V041
Hydroxid-Ion	hydroxyde ion, hydroxyl ion	V203
Hysterese, thermische	subcooling, overcooling; thermal hysteresis	V011
Impellerrührer	impeller mixer	V160
Impellerrührer	curved raised turbine	V160
Impellerrührer	impeller agitator	V273
Imprägnierter Graphit	impregnated graphite	V196
Inconel	inconel	V197
Indium	indium	V001
Industrieofen	industriel funace	V274
Industrierührwerke	industrial agitators	V160
Industrierührwerke	industrial stirrers	V160
Industrierührwerke	industrial mixers	V160
Inertanode	insoluble anode	V206
Inertgas	inert gas	V205
Inertgas	inert gas	V205
Inhibitor	inhibitor, anticatalyst	V205
Injektor	injector	V271
Inlinepumpe	close coupled pump, in-line pump, monobloc pump	V083
Innendurchmesser	inner (inside; internal) diameter	V075
Innenfilter	internal filter	V131
Innengewinde	internal thread	V073
Innenleitrohr	internal sleeve	V077
Innere Rohrplatte	internal tube plate	V116
Innerer Umkehr(umlenk)deckel	internal return cover	V116
Inspektions- und Wartungöffnung	inspection and maintenance opening	V115
Interkristalline Korrosion	intergranular corrosion	V204
intermediäre Verbindung	intermediate compound	V011
Intermig®-Rührer	intermig® mixer	V160

Interprop®-Rührer	interprop® mixer	V160
Iod	iodine	V001
Ion	ion	V010
Ionenkonzentration	ionic concentration, ionic strenght, concentration of ions	V009
Ionenprodukt	ionic product	V009
Ionenradius	ionic radius	V001
Ionenradius	ionic radius	V001
Ionisierungsenergie	ionization energy	V001
Iridium	iridium	V001
Isolation	insulation	V141
Isolator	insulator	V133
Isolierung	insulation	V078
Isotop	isotope	V001
Jetboden	jet tray	V150
Kabelanschluss	cable connection socket	V039
Kabelanschlussart	cable connection type	V039
Kalium	potassium	V001
Kältemischung	freezing (cooling) mixture	V119
Kältemittel	cryogen	V119
Kältesole	brine, cooling (cold) brine	V119
Kamin	stack (chimney)	V274
Kammerfilterpresse	chamber filter press	V131
Kanalradkreiselpumpe	channel impeller pump, torque flow pump	V083
Kapazitiver Füllstandmesser	capacitive level meter	V041
Kapselkondensatableiter	[thermostatic] capsule trap, thermal control system with bellows	V082
Karussellextraktor	revolving extracture	V152
Kaskadenboden	stepped tray	V150
Katalysator	catalyst, catalyzer	V010
Kathode	cathode	V203
Kathode	cathode	V133
Kathodenreaktion	cathodic reaction	V206
Kathodischer Korrosionsschutz	cathodic corrosion protection	V205
Kathodischer Strom	cathodic current	V206
Kathodischer Teilstrom	cathodic partial current	V206
Kation	cation, basic ion, positive ion	V010
Kavitationskorrosion	cavitation corrosion	V204
Kegel	cone	V126
Kegel für Rückflusssperre	cone for nonreturn valve	V082
Kegelhahn	taper plug valve	V127
Kegelradgetriebemotor	helical-bevel geared motor	V260
Keilriemen	v-belt	V260
Keilriemen	v-belt	V260
Keilriemen[an]trieb(direkt)	direct-v-belt-drive	V260
Keilschieber	wedge gate valve	V127
Kelvin, <i>K</i>	kelvin, degree kelvin, <i>k</i>	V038
Kelvin-Temperaturskale	kelvin (temperature) scale	V038
Keramik	ceramic	V196
Kerbschlagbiegeversuch	beam impact test	V850
Kernladungszahl	atomic (ordinal) number, a.n.	V001
Kerzenfilter	cartridge filter	V274
Kerzenfilter	cartridge filter	V274
Kerzenfilter	candle filter	V131
Kesselfilter	vessel filter	V131
Kesselwagen	tank wagon	V272
Kettenförderer	chain conveyor	V272
Kies	gravel	V130
Kieselgel	silica gel	V205
Kieselgur	kieselguhr (diatomaceous earth, diatomite)	V130
Kiesfilter	gravel filter	V131

Kippzähler	tipping counter	V043
Kittelboden	kittel tray	V150
Klappe	butterfly valve	V127
Klare	filtrate	V130
Klärfiltration	clarifying filtration	V130
Klassenbildung	classification	V110
Klassenbildung	classification	V810
Klassenbreite	class width	V110
Klassenbreite	class width	V810
Klassengrenze	class limit	V110
Klassengrenze	class limit	V810
Klassenmitte	class midpoint	V110
Klassenmitte	class midpoint	V810
Klebefittings	solvent cement fittings	V073
Klemmbacke	clamp jig, clamping jaw	V850
Klemmbacke	wedge [action] grip, clamp jig, clamping jaw	V850
Klemme, Schelle	clamp (clip)	V072
Klemmsystem	clamping system	V072
Klopfstange	rapping beam	V133
Klopfwelle	rapping shaft	V133
Knickpunkt	break[ing point]	V011
Knopfdeckel	knobbed lid	V012
Koaxialrührer	coaxial mixer	V160
Koaxialrührer	coaxial agitator	V160
Koaxialrührer	coaxial stirrer	V160
Kodensatwächter	condensate monitor	V082
Kohlefaserverstärkter Kunststoff	carbon fibre reinforced plastic	V196
Kohlenstoff	carbon	V001
Kohlenstoff, gebrannter	burnt carbon	V197
Kohlenwasserstoff	hydrocarbon, carburetted hydrogen	V010
Kolben	flask	V012
Kolben	piston; plunger; ram	V075
Kolben[schieber]ventil	piston valve	V127
Kolbendichtung	piston seal	V075
Kolben-Durchflusswächter	piston flow switch	V042
Kolbenprober	syringe	V043
Kolbenpumpe	piston pump	V083
Kolbenpumpe	reciprocating piston pump	V083
Kolbenpumpe, axial	[axial-] piston pump	V083
Kolonne	column	V141
Kolonne	column	V270
Kolonne	column	V115
Kolonne mit Rieselpackung	wetted-packing column	V150
Kolonne mit rotierenden Einbauten	column with rotating components (internals)	V151
Kolonnenböden	column trays	V141
Kolonnenfüllung, geordnete	stacked packing	V141
Kolonnenfüllung, geschüttete	dumped packing	V141
Kolonnenkopf	still head, top of the column, upper part of the column	V141
Kolonnenmantel	column jacket, shell	V141
Kolonnenmittelteil	column, middle part	V141
Kolonnenoberteil	still head, top of the column, upper part of the column	V141
Kolonnenschuß	column unit	V141
Kolonnensumpf	column, lower part	V141
Kolonnenunterteil	column, lower part	V141
Kompaktrührwerk	compact agitator	V160
Kompensator	expansion below	V116
Kompensator	expansion below	V117
Kompensator	compensator, expansion joint	V077
Kompressor	compressor	V272

Kondensat	liquor, condensate	V150
Kondensat	condensate	V116
Kondensat	condensate	V082
Kondensat	condensate	V119
Kondensatableiter	condenser, liquefier, condensate trap	V099
Kondensatableiter	steam trap	V150
Kondensatableiter	steam trap	V082
Kondensatableiter	steam trap	V119
Kondensatableiter	steam trap	V271
Kondensatabscheider	condensate separator	V082
Kondensatleitung	condensate line	V099
Kondensator	condenser	V150
Kondenstopf	steam trap	V150
Konduktiver Füllstandmesser	conductive level meter	V041
Konduktiver Grenzwertschalter	conductive level switch	V041
Konisch	conical	V073
Konstante Temperatur	constant temperature	V038
Kontakt	contact	V039
Kontaktkorrosion	contact corrosion	V204
Kontaktthermometer	surface contact thermometer, electric contact thermometer	V037
Kontermutter	lock nut	V126
Kontinuierlich	continuous	V150
Kontinuierliche Extraktion	continuous extraction	V151
Kontinuierliche Extraktion	continuous extraction	V152
Kontinuierlicher Prozess	continuous process	V260
Konventionelle Berstscheibe	conventional burstin disc	V078
Konzentrationsänderung	alteration (change) of concentration, concentration change	V009
Koordinationszahl	coordination number	V011
Kopfprodukt	overhead product, top product, distillate	V150
Korn	crystallite, grain	V203
Korn	grain, critallite	V011
Korn (Metallkorn)	grain	V204
Korngrenze	grain boundary	V203
Korngrenze	grain boundary	V204
Korngrenze	grain (crystal) boundary	V011
Korngrenzen	grain boundary	V850
Korngrenzenausscheidung	grain-boundary prezipitate	V204
Korngrenzenkorrosion	intergranular corrosion (attack)	V204
Kornzerfall	granular disintegration	V204
Korrelationskoeffizient	coefficient of correlation	V110
Korrelationskoeffizient	coefficient of correlation	V810
Korrosion	corrosion	V203
Korrosion an Phasengrenzen	phase boundary corrosion	V204
Korrosion durch unterschiedliche Belüftung	differential aeration due to corrosion	V204
Korrosion unter Ablagerungen	corrosion under deposits	V204
Korrosion, atmosphärische	atmospheric corrosion	V204
Korrosion, biologische	bacterial corrosion	V204
Korrosion, elektrochemische	electrochemical corrosion	V204
Korrosion, schichtförmige	exfoliation [attack]	V204
Korrosion, selektive	selective corrosion, parting	V204
Korrosionsbeständiger Stahl	corrosuion resistant steel	V196
Korrosionsbeständiger Stahl	stainless steel	V203
Korrosionsbeständiges Email	corrosion resistant enamel	V196
Korrosionsbeständigkeit	corrosion resistance	V203
Korrosionsbeständigkeit	corrosion resistance	V260
Korrosionselement	corrosion cell	V203
Korrosionselement	corrosion cell	V206
Korrosionsermüdung	corrosion fatigue	V203
Korrosionserscheinung	corrosion mark (phenomenon)	V203

Korrosionsgeschwindigkeit	corrosion rate, rate of corrosion	V203
Korrosionsgrößen	corrosionsparameters	V203
Korrosionsmedium	electrolyt	V203
Korrosionsneigung	tendency to rust (corrosion)	V203
Korrosionsneigung	tendency to rust (corrosion)	V203
Korrosionspotential	corrosionspotential	V206
Korrosionsprodukt	corrosion product	V203
Korrosionsprüfgerät	corrosion meter	V203
Korrosionsprüfung	corrosion test(ing)	V203
Korrosionsrate	corrosion rate	V203
Korrosionsrisse	corrosion cracks	V203
Korrosionsrisse	corrosion cracks	V204
Korrosionsschaden	corrosion damage	V203
Korrosionsschaden	corrosion damage	V204
Korrosionsschicht	corrosion-product layer	V203
Korrosionsschutz	corrosion prevention, corrosion protection	V205
Korrosionsschutzanstrich	anticorrosion (anticorrosive) paint	V205
Korrosionsschutzanstrich	painting of corrosion protection	V205
Korrosionssystem	corrosion system	V203
Korrosionsversuch	corrosion test(ing)	V203
Korrosionswert	corrosion value	V203
korrosiv	corrosive, corrodent, corroding	V203
Kovarianz	covariance	V110
Kovarianz	covariance	V810
Kraftmessdose	load cell	V041
Kreiselpumpe	centrifugal pump	V272
Kreiselpumpe	rotodynamic pump, centrifugal pump	V083
Kreiselpumpe, mehrstufig	centrifugal pump, multi-stage	V083
Kreiselmischer	turbine (gyro) agitator	V273
Kreiskolbenpumpe	circum ferential (rotary) piston pump, rotary piston lobe pump	V083
Kreislaufwasser	circulated water	V115
Kreuzbalkenrührer	cross-blade agitator	V160
Kreuzbalkenrührer	cross arm paddle agitator	V160
Kreuzbalkenrührer	cross-beam agitator	V273
Kreuzstrom	cross flow	V117
Kreuzstromextraktion	crosscurrent extraction	V152
Kreuzstück	cross, cross piece	V073
Kreuzverschraubung	equal crosses	V073
Kristalle	crystals; solid phase	V011
Kristallisationsgeschwindigkeit	rate of crystalline growth	V011
Kristallisierschale	crystallizing dish	V013
Kristallit	critallite; grain	V011
Kristallit, [Metall]korn	crystallite	V204
Kristallitt	crystallite, grain	V203
Kristallstruktur	crystal structure	V001
Kristallwachstum	crystal[line] growth, grain crowth	V011
Kristallwasser	crystal water, water of crystallization	V010
kritische Temperatur	critical temperature	V038
Krypton	krypton	V001
kubisch	cubic	V011
kubisch flächenzentriertes Gitter	face-centred cubic packing	V011
kubisch raumzentriertes Gitter	body-centred cubic packing	V011
Kuchenfiltration	cake filtration	V130
Kugelbehälter	spherical vessel	V270
Kugelhahn	ball valve	V127
Kugelkühler	allihn condenser	V013
Kugelschwimmer-Kondensatableiter	[ball] float controled steam trap	V082
Kühlen	cooling	V119
Kühler	condenser	V013

Kühler	cooler, condenser	V152
Kühler	cooler	V119
Kühlkreislauf	cooling circuit	
Kühlmantel	coolant jacket, cooling jacket	V099
Kühlmantel	cooling jacket (mantel, blanket)	V119
Kühlmedium	coolant, cooling agent	V099
Kühlmedium	refrigerating (cooling) agent	V119
Kühlmittel	coolant, cooling agent	V099
Kühlmittel	refrigerant, coolant	V119
Kühlmitteldurchsatz	coolant flow rate	V119
Kühlmittelpumpe	coolant pump	V119
Kühlmittelrücklauf	cooling agent return	V119
Kühlmittelvorlauf	cooling agent advance	V119
Kühlschlange	cooling coil	V119
Kühlsole	brine, cooling (cold) brine	V119
Kühlturm	cooling tower, chilling tower	V119
Kühlturm, allgemein	cooling tower, general	V273
Kühlung	cooling, chilling	V119
Kühlwasser	cooling water	V150
Kühlwasser	cooling water	V116
Kühlwasser	cooling water	V119
Kühlwasserablauf	cooling water outlet	V099
Kühlwasserkreislauf	cooling water circuit	V119
Kühlwasserleitung	cooling water pipe	V099
Kühlwasserzulauf	cooling water inlet	V099
Küken	key	V013
künstliches Element	artificial (synthetic) element	V001
Kunststoff	synthetic material, plastic	V196
Kunststoff , glasfaserverstärkter	glass (fibre) reinforced plastic	V196
Kunststoff , kohlefaserverstärkter	carbon fibre reinforced plastic	V196
Kunststoff , thermoplastischer	thermoplastic material	V196
Kunststoff, borfaserverstärkter	boron fibre reinforced plastic	V196
Kunststoff, duroplastischer	thermosetting plastic	V196
Kunststoffimpräniertes Graphit	plastic proofed graphite	V196
Kupfer	copper	V197
Kupfer	copper	V001
Kupplung	stem connector	V126
Kupplung	coupling	V271
Kupplungslaterne	adapter housing (latern)	V260
Kurzer, weiter Stiel	short, wide stem	V013
kürzester Atomabstand	shortest [inter]atomic distance	V011
K_{vs} -Wert	k_{vs} -value	V126
Laborflasche	laboratory bottle	V012
Laborglas	laboratory glassware	V012
Lackschicht	lacquer coat[ing]	V205
Lagerlaterne	bearing housing (latern)	V260
Laminare [Rohr]strömung	laminar (streamlined) flow	V071
Lanthan	lanthan[um]	V001
Laser-Füllstandmesser	laser level meter	V041
Lateralkompensator	lateral expansion joint	V077
Laufrad	impeller	V084
Lawrencium	lawrencium	V001
LCD-Anzeige, digitale	lcd-display, digit	V039
Legierung	alloy, composition metal	V011
Leichte Phase	low gravity phase, light phase	V151
Leichtmetall	light metal	V196
Lichtmikroskopie	light microscopy	V850
Lichtschanke	light barrier	V041
Lippendichtung	lip seal	V260
Liquiduskurve	liquidus curve, liquidus line	V011
Liquiduslinie	liquidus line, liquidus curve	V011
Lithium	lithium	V001
Lochdurchmesser	[screw-]hole diameter	V072
Lochfraß	pitting, pitting corrosion	V204

Lochfraßbeständiger Stahl	pitting resistant steel	V196
Lochkorrosion	pitting, pitting corrosion	V204
Lochkreisdurchmesser	pitch-circle (bolt-circle) diameter	V072
Lochplatte	perforated plate	V151
Lokalelement	local cell, microcell	V203
Lösemittel	solvent, dissolvent, dissolver	V010
Lösemittel {Extraktion}	solvent, extracting agent, extractant	V152
Lösemittel {Extraktion}	extracting agent, extracting solvent, extractant	V151
Lösemittel, beladenes	loaded solvent, loaded extracting solvent (agent)	V151
Lösemittelbeladung	liquid content (concentration; load)	V148
Lösemittelverhältnis, optimales	optimal solvent ratio	V151
Loser Flansch	slip-on flange, loose-type flange	V072
Loser Flansch mit Vorscheißbund	lap-joint flang with welding stub	V072
Losflansch	loose flange	V077
Löslichkeit	solubility	V151
Löslichkeit	solubility	V152
Löslichkeit, gegenseitige	mutual solubility	V151
Löslichkeit, teilweise	partial (limited) solubility	V151
Löslichkeitsdiagramm	solubility diagram	V151
Löslichkeitskonstante	solubility coefficient	V151
Löslichkeitsprodukt	slubility product, ionic product	V009
Losplatte {Wärmeaustauscher}	moving plate (cover), pressure plate	V116
Lutetium	lutetium	V001
Magnesium	magnesium	V001
Magnetisch gekuppelte Kreisel-pumpe	magnetically coupled centrifugal-pump	V083
Magnetisch induktiver Durchflussmesser	magnetic [inductive] flow meter	V042
Magnetklappen-Füllstandmesser	magnetic flap level meter	V041
Magnetquantenzahl	magnetic quantum number	V001
Magnetrührwerk	magnetic drive agitator	V260
Magnet-Schwimmerschalter	magnetic float switch	V041
Magnetventil	solenoid valve	V127
Mammutpumpe	air lift pump	V083
Mangan	manganese	V001
Mannloch	manhole, manway	V099
Mannloch	manhole	V141
Mannlochverschluss	manhole cover	V141
Manometer	manometer, elastic element pressure gauge	V039
Mantel	shell	V116
Mantel	shell	V117
Mantel mit einem Durchgang {Wärmeaustauscher}	one pass shell	V117
Mantel mit zwei Durchgängen und längs eingebautem Leitblech {Wärmeaustauscher}	two pass shell with longitudinal baffle	V117
Mantelausführung	shell construction	V116
Manuelle Entlüftung	manual venting	V082
Masse[n]zahl	[nuclear] mass number	V001
Massendurchfluss	mass flow [rate]	V042
Massenwirkungsgesetz	law (principle) of mass action, mass action law, mass action expression, reaction isotherm	V009
Material	material	V115
Mechanisches Regelgetriebe	variable speed drive	V260
Median	median	V110
Median	median	V810
mehrfache Extraktion	multiple extraction	V152
Mehrstufen[impuls]gegenstromrührer (MIG)	multistage counterflow agitator	V160

Melaminformaldehydharz	melamine formaldehyde resin	V197
Membranabsperrarmatur	diaphragm shut-off valve	V127
Membrane	diaphragm	V078
Membranfilterpresse	membrane filter press	V131
Membranpumpe	diaphragm pump	V272
Membranpumpe	diaphragm pump	V083
Membranventil	diaphragm shut-off valve	V127
Mendelevium	mendelevium	V001
Menge der aktiven Biomasse	quantity of active biomass	V115
Mengenmesser	volumenometer	V043
Merkmal	characteristic	V110
Merkmal	characteristic	V810
Merkmalswert	characteristic value	V110
Merkmalswert	characteristic value	V810
Mess- und Regelanlagen	measuring and control equipment	V115
Messbereich	measuring range	V037
Messbereich	measurement range, scale range, flow range	V043
Messblende	orifice ga[u]ge (plate), retaining ring	V042
Messbürette	[graduated, measuring] buret(te)	V043
Messeinsatz	insert	V037
Messflansch	orifice flange	V042
Messglied	pressure element	V039
Messkolben	volumetric flask	V012
Messkolben	delivery (graduated, measuring) volumetric flask	V043
Messlatte	trade fair slat	V041
Messpipette	measuring pipette	V013
Messpipette	[graduated, measuring] pipet(te)	V043
Messrohr	orifice tube	V042
Messscheibenflansch	orifice flange	V072
Messzylinder	measuring cylinder	V012
Messzylinder	graduated (measuring, volumetric) cylinder	V043
Metallbedampfen	metallizing	V205
Metallbedampfung	high-vacuum metal deposition	V205
Metallgewebe-Filterkerze	metal screen filter candle, metal screen filter cartridge	V130
Metallgewebe-Filterpatrone	metal screen filter candle, metal screen filter cartridg	V130
Metallkorn	crystallite, grain	V203
Metallkorn	grain	V204
Metallmikroskop	inverted [polarizing] metallurgical microscope	V850
Metallografie	metallography	V850
metallografischer Schliff	metallographic section	V850
MF	melamine formaldehyde resin	V197
Mikroprozessor	microprocessor	V039
Mikrowellen- Füllstandmesser	microwave (radar) level meter	V041
miller[sche] Indizes	miller [crystal] indices	V011
Mindestlösemittelverhältnis	minimum solvent ratio	V151
Mischdüse	mixing nozzle	V271
Mischer	agitator, stirrer, mixer	V151
Mischer, allgemein	mixer, general	V273
Mischer-Abscheider	mixer-settler	V151
Mischkammer	mixing chamber, surge chamber	V151
Mischkristall	mixed crystal	V011
Mischraum	mixing chamber, surge chamber	V151
Mischzylinder	mixing cylinder	V012
Mitreißzone	spray (entrainment) zo	V150
Mittlere logarithmische Temperaturdifferenz	mean logarithmic temperature difference	V038
Mittlere Temperatur	average temperature, mean	V038

	temperature	
Mizerscheibe	mizer	V160
Mizerscheibe	disperser disc	V160
Mizerscheibe	toothed-blade mixer	V160
Modalwert	mode, modal value	V110
Modalwert	mode, modal value	V810
molare Masse	molar weight, relative molar mass	V010
molares Volumen	molecular (molar) volume	V010
Molekül	molecule	V010
Molekularer Sauerstoff	dioxygen, molecular oxygen	V203
Molekularer Wasserstoff	dihydrogen, molecular hydrogen	V203
Molekülformel	molecular formula	V010
Molmasse	molar weight, relative molar mass	V010
Molvolumen	molecular (molar) volume	V010
Molybdän	molybdenum	V001
Monel	monel	V197
monoklin	monoclinic	V011
Montage	mounting	V078
Montageaufwand	installation costs	V260
Montageausgleich	installation compensation	V077
Montageflansch	mounting flange	V260
Montagehilfen	erection clips	V141
Muffe	socket	V073
Muffenverbindung	sleeved joint	V072
Mühle	mill	V274
Muldenkorrosion	shallow pits	V204
Nährsalzkonzentration	nutrient salt concentration	V115
Nährsalzlösung	nutrient salt solution	V115
Nahtlos	seamless	V073
Nahtloses Rohr	seamless tube	V071
Nassabscheider	wet scrubber	V274
Natrium	sodium	V001
Naturkautschuk	caoutchouc, natural rubber	V197
Naturstoff	nature (or native) substance	V196
Nebel	mist	V133
Nebel	mist	V133
Nebendichtung	secondary seal	V075
Nebenquantenzahl	azimuthal (subsidiary, orbital) quantum number	V001
negatives Ion	negative ion, anion, acid ion	V010
Nennndruck	nominal pressure	V071
Nenngröße	nominal size	V037
Nenngröße	nominal size	V039
Nennlänge	nomonal length	V116
Nennlänge	nominal length	V117
Nennweite	nominal bores	
Nennweite	nominal width, nominal pipe size	V071
Neodym	neodymium	V001
Neon	neon	V001
Neutralisation	neutralization	V010
Neutralisationsreaktion	neutralization reaction	V010
Neutron	neutron	V001
Nichtrostender (rostfreier) Stahl	stainless steel	V196
Nickel	nickel	V001
Niederhalterost	hold-down grid	V141
Niederschlagselektrode	collecting electrode	V133
Niederschlagsplattenklopfung	collecting electrode rapping system	V133
Niedrig legierter Stahl	low-alloy steel, lowly alloyed steel	V196
niedrige, hohe Form	low, tall form	V012
Niob	niobium	V001
Niveauüberwachung	level control	V041
Nobelium	nobelium	V001
Nominale Trenngrenze	nominale retention rate	V130

Norm[venturi]düse	standard nozzle	V042
Norm[venturi]düse	standard veturi tube (jet)	V042
Normblende	standard orifice plate	V042
Normschliff	standard ground joint	V012
Normvolumen	volume under standard conditions	V043
Normvolumenzähler	standard-condition volumeter	V043
Normzustand	standard condition	V133
NS-Hahn, seitlicher	side stop cock	V013
Nuklid	nuclide	V001
Nut	groove	V075
Nut- und Feder-Flansch	groove and tongue flange	V072
Nut[e]	groove, notch, slot, flute	V072
Nutsche	suction filter, nutsch[filter	V130
Nutschenfilter	suction filter	V274
O ₂ - Konzentration	o ₂ - concentration	V115
Ohrklemme	ear clamp (clip)	V072
Ölabsceider	oil separator	
Olive, seitliche	side plastic hose	V013
Opferanode	sacrificial anode	V205
Ordinate	ordinate; y-axis	V148
Ordnungszahl, Protonenzahl	atomic number	V001
Organischer Schutzüberzug	organic protective coating	V205
O-Ring	o-ring	V075
örtliche Anzeige	local indication	V039
Osmium	osmium	V001
ostwaldsches Verdünnungsgesetz	ostwald `s dilution law, dilution formula	V009
Oszillierende Verdrängerpumpe	reciprocating pump	V083
Ovalradzähler	gear-type meter, lobed impeller meter, oval gear meter, positive displacement meter	V043
Oxidation	oxidation	V206
Oxidationsmittel	oxidizing agent	V206
Oxidationszahl	oxidation (stock) number	V001
PA	polyamide	V197
Packung	packing	V126
Packungskolonne	column with regular packing	V148
Packungskolonne	column with regular packings	V151
Packungskolonne	packed column	V270
Paddel-Durchflussmesser	paddle type flow meter	V042
Palladium	palladium	V001
Papierstern-Filterkerze	plated paper filter candle (tube), plated paper filter cartridge	V130
Papierstern-Filterpatrone	plated paper filter candle (tube), plated paper filter cartridge	V130
Partikel	particle	V133
Passfeder	feather key	V084
Passiver Zustand	passive state	V206
Passivierungspotential	passivation potential	V206
Passivschicht	passive layer	V206
Patronenfilter	cartridge filter	V131
PC	polycarbonate	V197
PE	polyethylene, polyethene	V197
Peilband	trade fair slat	V041
Peilstab	trade fair slat	V041
Perfluoroalkoxyalkan	perfluorinated vinyl ether	V197
Perkolations (Band) Extraktor	continuous percolation extractor	V152
Perlite	perlite	V130
Petrischale	petri dish	V012
PF	phenolic formaldehyde resin	V197
PFA	perfluorinated vinyl ether	V197
Pfeil	arrow	V010
pH	ph; ph-value	V009
Phase, leichte	low gravity phase, light phase	V151

Phase, schwere	high gravity phase, heavy phase, dense phase	V151
Phasendiagramm	phase diagram; constitution[al] diagram	V011
Phasengrenze	phase boundary	V151
Phasengrenze	phase boundary	V204
Phasengrenze	interphase	V271
Phasenregel [von Gibbs]	[gibbs] phase rule, gibs rule	V011
Phenolformaldehydharz	phenolic formaldehyde resin	V197
Phenylhydrazin	phenylhydrazine	V205
Phosphatieren	phosphatizing	V205
Phosphor	phosphorus	V001
pH-Wert	ph-value	V115
pH-Wert	ph-value; ph	V009
Pipette	pipette	V013
Pipette	[graduated, measuring] pipet(te)	V043
Planzellenfilter	flat cell filter	V131
Plastischer Naturstoff	natural plastic	V196
Platin	platinum	V001
Platte ohne Dichtung {Wärmeaustauscher}	plate without gasket	V117
Plattenelektrofilter	plate-type precipitator	V133
Plattenpaket {Wärmeaustauscher}	plate pack	V116
Plattenprofilierung	plate profile	V116
Plattenwärme[aus]tauscher	plate[-type] heat exchanger	V119
Plattenwärmeaustauscher	plate heat exchanger	V116
Plattenwärmeaustauscher	plate[-type] heat exchanger	V117
Plattenwärmeaustauscher	plate-type heat exchanger	V273
Plattenwerkstoff	plate material	V116
Plattieren	cladding, plating	V205
Plungerpumpe	plunger pump	V083
PMMA	polymethyl methacrylate	V197
Pneumatischer Stellantrieb	pneumatic actuator	V127
Pneumatischer Stellantrieb	pneumatic actuator	V126
Pneumatisches Rührwerk	bubbler	V160
Pneumatisches Rührwerk	gas agitated stirrer	V160
pOH	poh, poh value	V009
pOH-Wert	poh value, poh	V009
Polarisationswiderstand	polarization resistance	V206
polieren	burnishing	V850
Polonium	polonium	V001
Polyamid	polyamide	V197
Polycarbonat	polycarbonate	V197
Polyesterharz	polyester resin	V197
Polyethen	polyethylene, polyethene	V197
Polyethylen	polyethylene, polyethene	V197
Polymethylmethacrylat	polymethyl methacrylate	V197
Polyoxymethylen	polyoxymethylene	V197
Polypropylen	polypropylene, polypropene	V197
Polystyrol	polystyrene	V197
Polytetrafluorethylen	polytetrafluoroethylene	V197
Polyvinylbutyral	polyvinyl butyral	V205
Polyvinylchlorid	polyvinyl chloride	V197
Polyvinylidenchlorid	polyvinylidene chloride	V205
Polyvinylidenfluorid	polyvinylidene fluoride	V197
POM	polyoxymethylene	V197
p-Orbital	p orbital	V001
positives Ion	positive ion, cation, basic ion	V010
PP	polypropylene, polypropene	V197
Praktische Trennstufe	actual plate (stage)	V151
Praktische Trennstufe	actual plate (stage)	V152
Prallabscheider	impact separator	V274
Praseodym	praseodymium	V001
Pratzen	brackets	V099

Pratzen	brackets	V141
Probenahme	sampling	V115
Probenahmestutzen	sampling point	V115
Probenahmeventil	sampling valve	V127
Probenquerschnitt	cross sectional area	V850
Produkt	product	V116
Produkte	products	V009
Produkte	products	V010
Profildichtung	profile gasket	V075
Promethium	promethium	V001
Propellerpumpe	axial flow pump, propeller pump	V083
Propellerrührer	propeller mixer	V160
Propellerrührer	propeller agitator	V160
Propellerrührer	propeller stirrer	V160
Propellerrührer	screw-type agitator	V273
Protactinium	protactinium	V001
Protolyse	protolysis	V009
Proton	proton, hydrogen ion	V001
Prozessfiltration	process filtration	V130
Prüfkraft	test force	V850
PS	polystyrene	V197
Pseudolegierung	pseudoalloy	V196
PTFE	polytetrafluoroethylene	V197
Pufferlösung	buffer solution	V009
Pulsationskolonne	pulsed column	V151
Pulsator	pulser, pulsing device	V151
Pulvertrichter	powder funnel	V013
Pumpe	pump	V272
Pumpe	pump	V115
Pumpen	pumps	V083
Pumpendichtungen	seals for pumps	V075
PVC	polyvinyl chloride	V197
PVDF	polyvinylidene fluoride	V197
Pyknometer	pycnometer, density bottle, specific gravity bottle	V043
Pyrometer	pyrometer	V037
Quecksilber	mercury	V001
Querschnitt	cross section	V075
Radar-Füllstandmesser	microwave (radar) level meter	V041
Radial-Kreiselpumpe	radial flow centrifugal pump	V083
Radialstromwäscher	radial flow scrubber (washer)	V148
radioaktiv	radioactive	V001
Radioaktivität	radioactivity	V001
Radioisotop	radionuclide, radioactive nuclide	V001
Radiometrischer Füllstandmesser	radiometric level meter	V041
Radionuklid	radionuclide, radioactive nuclide	V001
Radium	radium	V001
Radon	radon	V001
Raffinat	raffinate	V151
Raffinatphase	material being extracted, material to be extracted	V151
Rahmenfilter	frame filter	V131
Rahmenfilterpresse	frame filter press	V131
Ramie	cambric grass fiber	V197
Randabweiser	redistribution baffles	V141
raumzentriert	body-cent[er]red cubic	V011
Reagenzglas	test tube	V012
Reaktionsdruck	reaction pressure	V010
Reaktionsenthalpie	reaction enthalpy, enthalpy of reaction, heat of reaction	V009
Reaktionsenthalpie	reaction enthalpy, heat of reaction	V010
Reaktionsgeschwindigkeit	rate of chemical reaction	V260
Reaktionskessel	reaction vessel	V099
Reaktionspartner	educts, feed materials	V010

Reaktionspartner	reactant, co-reactant, reagent, participant in a reaction	V010
Reaktionspfeil	arrow	V010
Reaktionstemperatur	reaction temperatur	V010
Reaktivierungspotential	reactivation potential	V206
Reaktor	reactor, converter, retort	V099
Reaktor	reactor	V119
Realkristall	real crystal, imperfect crystal	V011
Reduktion	reducing socket (piece), hexagon bushing	V073
Reduktion	reduction	V206
Reduktionsmittel	reducing agent	V206
Reduzierbogen	reducing bend	V073
Reduzierdoppelnippel	hexagon reducing nipple	V073
Reduziermuffe	reducing socket	V073
Reduzierstück	reducing socket (piece), hexagon bushing	V073
Reduzierung	reducer	V271
Regeneriertes Absorbens	regenerated absorbent	V115
Regressionsfläche	regression surface	V110
Regressionsfläche	regression surface	V810
Regressionskurve	regression curve	V110
Regressionskurve	regression curve	V810
Reibkorrosion	fretting corrosion	V204
Reihenkolbenpumpe	in-line piston pump	V083
Reingas	clean gas, scrubbed wast gas	V115
Reingas	clean gas	V133
Reinigungsfreundlichkeit	ease of cleaning	V260
Reinsgasbestscheibe	high-purity-gas bursting disc	V078
Rektifikationskolonne	rectifying column, rectification column	
Rektifizierkolonne	rectifying column, rectification column	V150
Relative Atommasse	atomic weight	V001
relative Atommasse	relative atomic mass, ram	V001
relative Atommasse	[relative] atomic mass, isotopic mass, nuclidic mass	V010
Relative Häufigkeit	relative frequency	V110
relative Häufigkeit	relative frequency	V810
Restfeuchte	residual moisture	V130
Reynoldszahl	reynolds number	V071
Re-Zahl	reynolds number	V071
Rhenium	rhenium	V001
Rhodium	rhodium	V001
rhombisch	rhombic, rhombical	V011
rhomboedrisch; trigonal	rhombohedral, triclinic	V011
Rieselbettreaktor	trickle bed reactor	V115
Rieselbettreaktor	trickle bed reactor/bioscrubber	V115
Rieselbettvolumen	trickle bed volume	V115
Ring, Bajonettring	bezel, bayonet ring	V039
Ringkammer	anular chamber	V042
Ringkolbenzähler	oscillating-piston fluid meter, rotary-piston meter	V043
Ringspaltwäscher	annular gab scrubber (washer)	V148
Rippenrohre	finned tubes	V117
Rippenrohrwärmeaustauscher	finned (gilled) tube heat exchangers	V117
Rippenrohrwärmeaustauscher	finned-tube heat exchanger	V273
Risse	cracks	V204
Rohgas	crude gas	V148
Rohgas	crude gas, waste gas	V115
Rohgas	raw gas	V133
Rohr	pipe	V071
Rohr, ausgekleidetes	lined tube	V071

Rohr, doppelwandiges	double-walled tube	V071
Rohr, gegossenes	cast tube	V071
Rohr, geschweißtes	welded tube	V071
Rohr, gewickeltes	rolled tube	V071
Rohr, gezogenes	drawn tube	V071
Rohr, glattes	plain-lined tube	V071
Rohr, gummiertes	rubber lined tube	V071
Rohr, nahtloses	seamless tube	V071
Rohr, verzinktes	galvanized tube	V071
Rohr[an]zahl	number of tubes	V116
Rohr[boden]platte	tube plate	V116
Rohr[leitungs]halterung	pipng anchorage, pipe support	V071
Rohr außen(innen)durchmesser	tube outside(inside)diameter	V116
Rohr außendurchmesser	outside pipe (tube) diameter	V071
Rohrbegleitheizung	trace heating	V119
Rohrboden	tube sheet	V116
Rohrboden	tube sheet	V117
Rohrbogen	bend	V073
Rohrbündel	tube bundle	V116
Rohrbündel	tube bundle	V117
Rohrbündel mit Schwimmkopf	tube bundle with floating head	V273
Rohrbündel mit U-Rohr	tube bundle with u-tubes	V273
Rohrbündelkühler	multiple tube cooler	V119
Rohrbündelwärme[aus]tauscher	shell and tube [heat] exchanger , multiple tube [heat] exchanger	V119
Rohrbündelwärmeaustauscher	tubular (tube bundle) heat exchanger, shell and tube heat exchanger	V116
Rohrbündelwärmeaustauscher	tube bundle (tubular) heat exchanger, shell and tube heat exchanger	V117
Rohrbündelwärmeaustauscher mit Festböden	tube-bundle (shell and tube type) heat exchanger with fixed tube sheets	V273
Rohrdoppelnippel	barrel nipple	V073
Rohrdurchführung	pipe penetration	V071
Rohrelektrode mit Dornen	tubular electrode with barbs	V133
Röhrenelektrofilter	tubular electrostatic precipitator	V133
Rohrformstücke	pipe fittings	V073
Rohrgehäusepumpe	tubular casing pump	V083
Rohrinnendurchmesser	inside pipe (tube) diameter	V071
Rohrisolierung	tubular insulation	V071
Rohrkenzeichnung	pipe identification	V071
Rohrlager	pipe support, pipe guide	V071
Rohrlänge	length of pipe	V071
Rohrleitung	pipeline, pipe, line	V071
Rohrleitungsberechnung	pipng calculation	V071
Rohrleitungsplan	pipng drawing {us}, tubing plan	V071
Rohrleitungsplanung	pipng project work	V071
Rohrleitungssystem	pipng system, pipe network	V071
Rohrleitungssystem	pipework system	V115
Rohrleitungssystem	pipng system	V077
Rohrleitungssystemnetz	pipng system, pipe network	V071
Rohrleitungsteile	pipeline components	V071
Rohrnennweite	nominal width, nominal pipe size	V071
Rohrnippel	parallel[barrel]nipple	V073
Rohrplatte	tube plate	V117
Rohrplatte, innere	internal tube plate	V116
Rohrquerschnitt	flow cross section, flow area	V071
Rohrrauhheit	tubing roughness	V071
Rohrreibungszahl	flow resistance coefficient, coefficient of hydraulic friction, coefficient of drag	V071
Rohrreibungskoeffizient	flow resistance coefficient, coefficient of hydraulic friction,	V071

	coefficient of drag	
Rohrschelle	pipe clamp	V072
Rohrschlangenwärmeaustauscher	tube coil type heat exchanger	V117
Rohrverbindung	pipe connection	V072
Rohrwand	pipe (tube) wall	V071
Rohrwiderstandskoeffizient	flow resistance coefficient, coefficient of hydraulic friction, coefficient of drag	V071
Rohrwiderstandszahl	flow resistance coefficient, coefficient of hydraulic friction, coefficient of drag	V071
Röntgenstrahlenprüfung	x-ray testing	V850
Rotameter	float principle flow meter, variable area flow meter, „rotameter“	V042
Rotationsabsorber	rotary absorber	V148
Rotationskolonne	rotary column	V150
Rotationsverdichter	rotary compressor	V272
Rotierende Verdrängerpumpe	rotary displacement pump	V083
Rotordichtungen	rotary seals	V075
Rubidium	rubidium	V001
Rückflussverhinderer	check valve	V127
Rückkühlanlage, Rückkühlwerk	recooling plant	V119
Rückkühlwerk	recooling plant	V119
Rücklauf	reflux, back flow, return flowage	V150
Rücklaufteiler	reflux divider, reflux splitter	V150
Rücklauftemperatur	return temperature	V119
Rückreaktion	back[ward] (reverse) reaction	V009
Rückschlagarmatur	check valve	V271
Rückschlagklappe	swing check valve	V271
Rückschlagventil	check valve	V127
Rückschlagventil	lift check valve	V271
Rückspülfilter	back-flushing filter	V131
Rührdrucknutsche	agitated pressure nutsch (filter)	V131
Rührer	agitator, stirrer, mixer	V099
Rührer	agitator, stirrer, mixer	V151
Rührer, allgemein	agitator (stirrer), general	V273
Rührerführung	stirrer guide	V099
Rührerk mit schräger Rührwelle	angular agitator	V160
Rührerwelle	agitator shaft	V099
Rührerwelle	agitator shaft	V260
Rührmotor	stirring motor, stirrer motor	V099
Rührorgan	agitating element	V160
Rührorgandurchmesser	diameter of stirrer	V260
Rührsystem	agitator system	V099
Rührwerk	agitator	V160
Rührwerk	agitator	V160
Rührwerk	stirrer	V160
Rührwerk	stirring unit	V160
Rührwerk mit Zentrifugal- strömung	centrifugal flow agitator	V160
Rührwerk mit Axialströmung	axial flow agitator	V160
Rührwerk mit Radialströmung	radial flow agitator	V160
Rührwerk mit Tangential- strömung	tangential flow agitator	V160
Rührwerk mit zusammengesetzter Strömung	mixed flow agitator	V160
Runddichtung	o-gasket	V084
Rundfilter	round [plain] filter	V130
Rundkolben	flask,round bottom	V012
Rundkolben	round bottom flask	V152
Ruthenium	ruthenium	V001
Sack	bag	V270
Salz	salt	V010
Salzkonzentration	salt concentration	V115
Samarium	samarium	V001

Sammelbehälter	storage tank (vessel), store tank, collector	V119
Sammelgefäß	storage tank (vessel), store tank, collector	V119
Sand	sand (filter[ing] sand)	V130
Sandfang	sand trap	
Sandfilter	sand filter	V131
Sauerstoff	oxygen	V001
Sauerstoff, molekularer	dioxygen, molecular oxygen	V203
Sauerstoffkorrosion	oxygen corrosion (damage)	V204
Sauerstoffübergang	oxigene transfer	V115
Saugflasche	filtring flask	V013
Saugflasche	filtring flask	V013
Sauggehäuse	suction casing	V084
Saugnutsche	vacuum nutsch	V131
Saugstutzen	suction branch (nozzle)	V084
Säulendiagramm	bar chart (column-diagram)	V810
Säulenjoch	rod-type yoke	V126
Säure	acid	V010
Säurebeständigkeit	acid resistance	V203
Säurekonstante	acidity constant	V009
Scandium	scandium	V001
Schauglas	sight glass	V127
Schauglas	sight glass [levelmeter]	V041
Schauglas	sight glass	V271
Scheibe	washer	V126
Scheibe	disc (plate)	V084
Scheibendrehfilter	rotary disk filter	V274
Scheibenfilter	plate filter (disc filter)	V131
Scheibenrührer	disc turbine mixer	V160
Scheibenrührer	disc turbine stirrer	V160
Scheibenrührer	disc turbine agitator	V160
Scheibenrührer	flat blade disc turbine	V160
Scheibenrührer	flat blade disc mixer	V160
Scheibenrührer	flat blade disc stirrer	V160
Scheibenrührer	flat blade disc agitator	V160
Scheibenrührer	disk-type agitator	V273
Scheidetrichter	separating funnel	V013
Schichtenfilter	sheet filter	V131
Schichtförmige Korrosion	exfoliation [attack]	V204
Schieber	gate valve	V127
Schlammrückführung	sludge recirculation	V115
Schlangenrohrwärmeaustauscher	tube coil type heat exchanger	V117
Schlauch	hose	V271
Schlauchfilter	bag filter	V274
Schlauchnippel	hose nippel	V073
Schlauchpumpe	peristaltic pump	V083
Schlauchschele	hose clamp (clip)	V072
Schlauchtülle	hose nippel	V073
Schlauchverbindungen	hose connection	V072
Schliffverbindung	ground joint	V012
Schlitzplatte	slit plate	V151
Schmelze	fusion, smelt[ing], melt[ing]	V011
Schmelzpunkt	melting point	V001
Schmelzpunkt	melting point, fusion point, settling point	V011
Schmelztauchbeschichten	hot dip coating	V205
Schmelztauchen	hot dip coating	V205
Schmelztemperatur	melting temperature (point)	V038
Schmelztemperatur	melting point	V001
Schmutzabscheider	strainers, dirt traps	V127
Schmutzfänger	strainers, dirt traps	V127
Schmutzfänger	screen, dirt (mud) trap	V082
Schmutzfänger	strainer	V271

Schneckenförderer	screw conveyor	V272
Schneckenwindeschelle	worm drive clamp (clip)	V072
Schneidringverschraubung	cutting ring coupling	V073
Schnell[schluss]kupplung	quick-release (quick action) coupling	V072
Schnellentlehrer	rapid emptying	V082
Schnellkupplung	quick-release (quick action) coupling	V072
Schnellschlussarmatur	quick-acting stop valve	V127
Schnittstelle	interface	V039
Schornstein	stack (chimney)	V274
Schräglattrührer	pitch[ed] blade turbine	V160
Schräglattrührer	pitch[ed] blade mixer	V160
Schräglattrührer	pitch[ed] blade stirrer	V160
Schräglattrührer	pitch[ed] blade agitator	V160
Schrägrohrmanometer	inclined-tube manometer	V039
Schrägschnitt	single cut	V075
Schrägsitzventil	angle seat valve	V127
Schraubenlochdurchmesser	[screw-]hole diameter	V072
Schraubenspindelpumpe	screw pump	V272
Schraubenspindelpumpe	screw pump, positive-rotary pump	V083
Schraubenspindelzähler	screw-type flow meter	V043
Schraubenverdichter	screw compressor	V272
Schraubschelle	screw clamp (clip)	V072
Schraubverbindung	screw[ed] (bolted) [pipe] connection (joint)	V072
Schraubverschlusskappe	screw cap	V012
Schüttgüter	bulk goods	V041
Schütttschichtfilter	fixed-bed filter	V274
Schutzanode	sacrificial (galvanic, protective) anode	V205
Schutzanstrich	protective coating	V205
Schützender Überzug	protective coating	V205
Schutzpotential	protection potential	V206
Schutzrohr	thermowell	V037
Schwefel	sulfur	V001
Schwebekörper-Durchflussmesser	float principle flow meter, variable area flow meter, „rotameter“	V042
Schweißfittings	butt welding fittings	V073
Schweißnaht	weld[ing] seam, welding pass	V072
Schweißverbindung	welded joint	V072
Schwenkarm	davit	V141
Schwere Phase	high gravity phase, heavy phase, dense phase	V151
Schwerkraftabscheider	gravity separator (settling chamber)	V274
Schwermetall	heavy metal	V196
Schwimmer	float	V082
Schwimmer-Füllstandmesser	float-type level meter	V041
Schwimmerkondensatableiter	steam trap with closed float	V127
Schwimmerschalter, Magnet-	magnetic float switch	V041
Schwimmersteuerung	float control	V082
Schwimmkopf	floating head	V116
Schwimmkopfwärmeaustauscher	floating head heat exchanger	V117
Schwingbodenkolonne	reciprocating plate column	V151
Schwingförderer	vibrating conveyor	V272
Schwinggabel-Grenzwertschalter	vibrating-fork level switch	V041
Schwingrinne	open-pan vibrating conveyor	V272
Schwingrohr	tubular vibrating conveyor	V272
Schwingungen	vibrations	V077
Schwingungs[riss]korrosion	corrosion fatigue	V204
Sechskant-Doppelnippel	hexagon nipple	V073
Sechskantfuß	hexagonal base	V012
Sechskantkappe	hexagon cap	V073
Sechskantmutter	hexagonal nut	V082

Sechskantmutter	hexagon nut	V084
Sechskantschraube	hexagon set screw	V084
Sechskantstopfen	hexagon plug	V073
Segmentwerk	movement	V039
Seitenkanalpumpe	side channel pump	V083
Selbstansaugende Kreislumppe	self –priming centrifugal pump	V083
Selbstreinigender Filter	self-cleaning filter	V131
Selektive Korrosion	selective corrosion, parting	V204
Selen	selenium	V001
Sicherheitsabsperroorgane	safety shut-off devices	V078
Sicherheitsausführung	safety version	V039
Sicherheitsventil	safety valve	V127
Sicherheitsventil	safety valve	V099
Sicherheitsventil	safety valve	V119
Sicherheitsventil mit Druckminderer	pressure reducing safety valve	V078
Sicherheitsventil mit Federbelastung	spring loaded safety valve	V127
Sicherheitsventil mit Gewichtsbelastung	weight loaded safety valve	V127
Sicherheitsventil, fremdangesteuert	externally controled safty valve	
Sicherheitsverschlussstopfen (im Deckel)	safety junction (in lid)	V012
Sicherungsring	retainer ring	V075
Sicherungsring	snap ring	V126
Sichter	sifter	V274
Sichtscheibe	window	V039
Sieb	screen, dirt (mud) trap	V082
Siebapparat	screening device (rake)	V274
Siebboden	sieve tray	V150
Siebbodenkolonne	perforated plate column	V151
Siebkorbfilter	strainer filter	V131
Siedepunkt	boiling point	V001
Siedetemperatur	boiling temperature (point)	V038
Siedetemperatur	boiling point	V001
Sigma®-Rührer	sigma® mixer	V160
Signalgeber	signal transmitter	V078
Silber	silver	V001
Silicium	silicon	V001
Siliciumcarbid	silicium carbide	V196
Siliciumcarbid	silicon carbide	V197
Siliciumnitrid	silicium nitride	V197
Siliconelastomer	silicone elastomer	V196
Siliconkautschuk	silicone rubber	V197
Sitz	seat	V126
Sitzdichtung	seat sealing	V078
Sitz-Kegel-Dichtung	seat-plug seal	V126
Skale	scale	V039
Skalenteilung	scale spacing	V037
Skalierung	precision divisions	V041
Soliduskurve	solidus curve, solidus line	V011
Soliduslinie	solidus line, solidus curve	V011
s-Orbital	s orbital	V001
Sortierapparat	sorting device	V274
Soxhletscher Extraktor	soxhlet extractor	V152
Spaltkorrosion	crevice corrosion	V204
Spaltmaß	gap allowance	V075
Spaltring	casing wear ring	V084
Spannschrauben	lightening bolts	V116
Spannungs[riss]korrosion	stress corrosion (cracking)	V204
Spannungsreduzierter Anschluss	tension reduced connection	V077
Spannweite	varianz	V110
Spannweite	range	V810
Sparklerfilter	sparkler filter	V131

Spezifische Wärmekapazität	specific heat capacity	V001
spezifisches Volumen	specific volume	V043
Spin	spin, electron spin	V001
Spindel	stem	V078
Spinquantenzahl	spin quantum number	V001
Spiralgehäuse	volute casing	V084
Spiralgehäuse-Kreiselpumpe	volute casing centrifugal pump	V083
Spiralwärmeaustauscher	spiral[-plate] heat exchanger	V117
Spiralwärmeaustauscher	spiral-type heat exchanger	V273
Spritzen, thermisches	metal spray process	V205
Sprudelzone	bubbling zone	V141
Sprudelzone	bubbling zone, froth zone	V150
Sprühabsorber	spray washer (scrubber)	V148
Sprühdrahtklopfung	discharge electrode rapping system	V133
Sprühdüse	spray nozzle, jet	V152
Sprühelektrode	discharge electrode	V133
Sprühkolonne	spray column	V151
Sprührahmen	high-tension support frame	V133
Sprühwäscher	spray washer (scrubber)	V148
Sprühzone	spray zone	V141
Sprühzone	spray (entrainment) zone	V150
Stabausdehnungsthermometer	metallic thermometer, rod expansion thermometer	V037
Stabdiagramm	bar diagram	V110
Stabdiagramm	bar diagram	V810
Stabthermometer	solid stem thermometer, stem type thermometer	V037
Stahl, hitzebeständiger	heat resistant steel	V196
Stahl, hochlegierter	highly alloyed steel, high alloy steel	V196
Stahl, korrosionsbeständiger	corrosion resistant steel	V196
Stahl, lochfraßbeständiger	pitting resistant steel	V196
Stahl, nichtrostender (rostfreier)	stainless steel	V196
Stahl, niedrig legierter	low-alloy steel, lowly alloyed steel	V196
Stahl, unlegierter	unalloyed steel, plain carbon steel	V196
Stahl, verschleißfester	wear resistant steel	V196
Stahl, verzinkter	galvanized steel	V196
Stahlguss	cast steel, steel casting	V196
Stahluntergrund	steel substrate	V205
Standardabweichung	standard deviation	V110
Standardabweichung	standard deviation	V810
Standflasche	bottle reagent	V012
Standglas	sight glass [levelmeter]	V041
Standhöhe	filling] level	V041
Standzarge	skirt	V141
Standzylinder	cylinder	V012
Stangendichtungen	rod seals	V075
Stangenkupplung	stem connector	V126
Statistik	statistics	V110
Staub	dust	V133
Staub	dust	V133
Staubabscheidung	dust separation	V115
Staubbeladung	dust load	V133
Staubtrichter	dust hopper	V133
Stauklappen-Durchflussmesser	paddle type flow meter	V042
Stehkolben	flask, flat bottom	V012
Stellantrieb	actuator, actuating mechanism	V126
Stellbereich	operating range	V126
Stellventil, Regelventil	control valve	V127
Sterilität	sterility	V260
Sterndrahtelektrode	star-type wire electrode	V133
Stetigförderer	continuous conveyor	V272
Stichprobenumfang	sampling size, sampling size	V110

Stichprobenumfang	sampling fraction, sampling size	V810
Stickstoff	nitroge	V001
Stiftschraube	stud bolt	V126
Stiftschraube	stud (locking screw, stud bolt)	V084
Stirnradflachgetriebe[motor]	flat helical gear reducer	V260
Stirnradgetriebe	helical gear drive	V260
Stirnradgetriebe	helical gear drives	V260
Stirnradgetriebemotor	helical geared motor	V260
stöchiometrische Zahl	stoichiometric numbe	V009
stöchiometrische Zahl	stoichiometric number	V010
Stoffmengenkonzentration	molar[ity] concentration, molarity	V009
Stopfbuchse	stuffing box	V126
Stopfbuchse	stuffing box	V260
Stopfbuchsenkompensator	stuffing box cmpensator	V077
Stopfbuchsenvebindung	packed gland joint	V077
Stopfbuchspackung	packing; compression packing	V075
Strahl[flüssigkeits]pumpe	liquid jet pump	V083
Strahlflüssigkeitspumpe	liquid jet pump	V272
Strahlverdichter	ejector compressor	V272
Strahlwäscher	jet scrubber (washer)	V148
Streckgrenze	yield point (strength, stress), elastic limit	V850
Streustromkorrosion	stray-current corrosion	V206
Strombrecher	baffle; flight	V099
Strom-Potential-Kurven	potential-current-curves	V206
Stromschutzrohr	tubular sheath	V133
Stromstörer	baffle; flight	V099
Strömung, doppelt geteilte	double split flow	V117
Strömung, geteilte	split flow	V117
Strömung, geteilte, ohne Leitblech { <i>Wärmeaustauscher</i> }	divided flow	V117
Strömung, laminare	laminar (streamlined) flow	V071
Strömung, turbulente	turbulent flow, eddy flow	V071
Strömungsgeschwindigkeit	flow rate, flow velocity, current velocity	V071
Strömungsquerschnitt	flow cross section, flow area	V071
Strömungswächter	flow sensor	V127
Strontium	strontium	V001
Stufenkreispumpe	multistage centrifugal pump	V083
Stütze	supporting column, support	V116
Stutzen	nozzle; pipe connaction; fitting; port	V141
Stutzen	pipe connaction	V117
Stützfuß	leg support	V084
Stütznocken	support boss	V131
Stützringe	back up rings	V075
Substitutionsmischkristall	substitutional solid solution	V011
Substratfracht, eingetragene	substrate freight, imported	V115
Summenkurve	cumulativefrequency curve	V810
Summenstrom	net current	V206
Sumpfpprodukt { <i>Rektifikation</i> }	bottom product, bottoms	V150
Sumpfpproduktkühler	bottom product cooler	V150
Sumpfpproduktvorlage	bottom product receiver	V150
Suspendieren	suspension [of solids]	V160
Suspension	suspension	V130
Sweetlandfilter	sweetlandfilter	V131
Symbol, Elementsymbol	symbol	V001
Synthese	synthesis	V010
Tabelle	table	V110
Tabelle	table, value table	V810
Tankfilter	tank filter	V131
Tankwagen	tank car	V272
Tantal	tantalum	V197
Tantal	tantalum	V001

Tauchbad	dipping bath	V205
Tauchpumpe	immersion (submersible) pump	V083
Tauchrohr	plunge pipe, dip pipe	V041
Tauchschaft	stem	V037
Technetium	technetium	V001
technologische Prüfung	technological assay	V850
Teilablauf	partial outflow	V013
Teilung	graduation	V012
Tellerdruckfilter	pressure plate filter	V131
Tellerdruckfilter	pressure plate filter	V131
Tellerwäscher	plate washer (scrubber)	V148
Tellur	tellurium	V001
Temperatur, absolute (thermodynamische)	thermodynamic temperature	V038
Temperatur, erhöhte	elevated temperature	V038
Temperatur, eutektische	eutectic temperature	V038
Temperatur, konstante	constant temperature	V038
Temperatur, kritische	critical temperature	V038
Temperatur, mittlere	average temperature, mean temperature	V038
Temperatur, umgebende	ambient temperature	V038
Temperatur[mess]fühler	temperature probe, temperature sensor	V037
Temperaturabfall	temperature drop, fall of temperature	V038
Temperaturanstieg, Temperaturerhöhung	temperature raising (increase; rise)	V038
Temperaturanzeige	temperature display	V037
Temperaturausgleich	temperature balance (compen- sation; equalization)	V038
Temperaturbereich (intervall)	temperature range (interval)	V038
Temperaturbeständigkeit	temperature stability, temperature (heat) resistance	V038
Temperaturdifferenz	temperature difference	V038
Temperaturdifferenz, mittlere logarithmische	mean logarithmic temperature difference	V038
Temperaturdifferenz-Durch- flusswächter	temperature differential flow switch	V042
Temperaturdifferenzmessung	measurement of temperature difference	V038
Temperatureinsatzbereich	operating temperature range	V038
Temperaturfarbstift	thermochrome crayon, temperature-indicating crayon	V037
Temperaturfestigkeit	temperature stability, temperature (heat) resistance	V038
Temperaturgradient	temperature gradient	V038
Temperaturgrenze	temperature limit	V038
Temperaturkontrolle	temperature (thermal) control	V038
Temperaturkurve	temperature characteristic	V038
Temperaturmessstelle	temperature measuring point	V150
Temperaturmessstelle (-messort)	temperature measuring point (position)	V038
Temperaturmessstreifen	temperature sensing strip	V037
Temperaturmessung	temperature measurement	V099
Temperaturmesung	measurement of temperature	V037
Temperaturobergrenze	upper temperature limit	V038
Temperaturprogramm	temperature program	V038
Temperaturregelung	thermoregulation	V038
Temperaturregler	thermostat, thermoregulator	V038
Temperaturschwankung	temperature variation (change)	V038
Temperaturskale	temperature scale	V037
Temperaturüberwachung	temperature (thermal) control	V038
Temperaturuntergrenze	low temperature limit	V038
Temperatur-Zeit-Verlauf	temperature-time cycle	V038
Temperguss	malleable cast iron	V196

Terbium	terbium	V001
tetragonal	tetragonal	V011
Thallium	thallium	V001
Theoretische Trennstufe	theoretical stage	V148
Theoretische Trennstufe	theoretical plate (stage)	V151
Theoretische Trennstufe	theoretical plate (stage)	V152
Theoretische Trennstufenzahl	number of theoretical stages	V148
Thermische Entlüftung	thermal venting	V082
Thermische Leitfähigkeit	thermal conductivity	V001
Thermische Steuerung	thermostatic control, thermal control	V082
Thermischer Durchflussmesser	hot-wire flow meter, thermal flow meter	V042
Thermischer Kondensatableiter	thermic steam trap	V127
Thermisches Spritzen	metal spray process	V205
Thermobimetall	thermal bimetal; bimetal, duplex metal	V196
Thermochromstift	thermochrome crayon, temperature-indicating crayon	V037
Thermocolorstift	thermochrome crayon, temperature-indicating crayon	V037
Thermodynamische Steuerung	thermodynamic control	V082
Thermodynamischer Kondensatableiter	thermodynamic steam trap	V127
Thermodynamischer Kondensatableiter	thermodynamic steam trap, thermodynamiccontrolled steam trap	V082
Thermoelement	thermocouple [element], thermoelectric couple	V037
Thermoplastischer Kunststoff	thermoplastic material	V196
Thorium	thorium	V001
Thulium	thulium	V001
Tiefenfilterschichten	depht filter sheets	V130
Tiefenfiltration	depht filtration	V130
Tiefungsversuch (nach Erichsen)	cupping test	V850
Titan	titanium	V197
Titan	titanium	V001
Trageelemente	supports	V141
Träger	carrying bar	V116
Tragpratze	bracket	V116
Tragring	support ring	V099
Tragring	support ring	V141
Tragrost	support grid	V141
Tragstange	carrying bar	V116
Transkristalline Korrosion	transgranular corrosion	V204
Transpassiver Zustand	transpassive state	V206
Transpassivierungspotential	transpassivation potential	V206
Trapezrührer	trapez mixer	V160
Trapezrührer	trapez agitator	V160
Trapezrührer	trapez stirrer	V160
Treibmittelvakuumpumpe	jet vacuum pump	V272
Treibschieberzähler	[sliding] van meter	V043
Trennschicht	interlining, interlayer	V041
Trennstufe	separation plate (stage)	V151
Trennstufe	separation plate (stage)	V152
Trennstufe, praktische	actual plate (stage)	V151
Trennstufe, praktische	actual plate (stage)	V152
Trennstufe, theoretische	theoretical stage	V148
Trennstufe, theoretische	theoretical plate (stage)	V151
Trennstufe, theoretische	theoretical plate (stage)	V152
Trennwirkung	efficiency	V151
Trennwirkung	efficiency	V152
Trennzone	separation zone, settling zone, steady-flow zone	V151
Trichter	funnel	V013

Trichter	funnel	V271
triklin	triclinic	V011
Trockenmasse	dry matter	V115
Trockenmittel	desiccant, drying agent	V012
Trockenmittel	desiccant, drying agent	V205
Trockenrohr	drying tube	V013
Trockner, allgemein	drier, general	V273
Trommel	drum	V270
Trommel[zellen]filter	rotary filter, rotary cell filter	V131
Trommeldrehfilter	rotary drum filter	V274
Trommelzähler	trum type meter	V043
Tröpfchen	droplets	V133
Tropfenabscheider	demister	V141
Tropfenabscheider	mist collector	V115
Tropftrichter	dropping funnel	V013
Trübe	slurry (pulp, prefilt feed), suspension	V130
Trübezulauf	pulp inlet, feed hole, feed inlet	V130
T-Stück	tee, t-piece	V073
Tubus	side arm socket	V013
Tunnelboden	channel tray	V150
Turbinen(rad)zähler	turbine flow meter, vane type meter	V043
Turbinen[rad]-Durchflussmesser	turbine flow meter	V042
Turbinenrührer	turbine (gyro) agitator	V273
Turbovakuumpumpe	turbo vacuum pump	V272
Turboverdichter	turbocompressor	V272
Turbulente [Rohr]strömung	turbulent flow, eddy flow	V071
T-Verschraubung	equal tee	V073
Typenschild	inscription plate, type plate	V099
Typenschild	nameplate	V126
Typenschild	name plate	V078
U-[Rohr]-Manometer	u-tube manometer, liquid column gauge	V039
Überdrucksicherheit	resistence to over pressure	V039
Überfüllsicherung	overflow protection according	V041
Übergangsbereich	transition range	V206
Übergangsfittings	adaptor pipe fittings	V073
Überlastgrenze	overload limit	V039
Überlauf	overflow, overrun, overflow pipe, jack leg (us)	V151
Überlaufrohr	overflow, overrun, overflow pipe, jack leg (us)	V151
Überschussschlamm	excess sludge	V115
Überströmventil	over flow valve, spill valve	V119
Überströmventil	spill valve	V078
Übertragungsfläche {Wärmeaustauscher}	heat transfer area, exchange surface	V117
Überwurfmutter	union nut	V037
Überzug	coat, coating	V205
U-Bogen-Kompensator	u-tube- (u-bend-)compensator	V077
Uhrglas	watch glass	V012
Ultraschall Füllstandschalter	ultrasonic level switches	V041
Ultraschall-Durchflussmesser	ultrasonic flow meter	V042
Ultraschall-Füllstandmesser	ultrasonic level meter	V041
Ultraschallprüfung	ultrasonic (supersonic) sounding (checking)	V850
umgebende Temperatur	ambient temperature	V038
Umkehr(umlenk)deckel, innerer	internal return cover	V116
umkehrbare Reaktion	reversible reaction	V009
Umkehrberstscheibe	reverse-buckling bursting disc	V078
Umlenkbleche	baffles	V116
Umlenkbleche	baffles	V117
Umlenksegmente	baffles	V116
Umlenksegmente	baffles	V117

Umwälzpumpe	circulating pump	V083
Universal-Rührbehälter	universal agitated (stirred) tank	V099
Universalschelle	universal clamp (clip)	V072
Unlegierter Stahl	unalloyed steel, plain carbon steel	V196
Unterkühlung	undercooling	V082
Unterkühlung	subcooling, overcooling; thermal hysteresis	V011
Unterschale	[electronic] subshell	V001
unvollständige Reaktion	balanced (incomplete) reaction	V009
UP	polyester resin	V197
U-Rohr	u-tube	V116
U-Rohr-Kompensator	u-tube- (u-bend-)compensator	V077
Vakuumpumpe	vacuum pump	V272
Valenzelektron	outer (outside, external) electron	V001
Vanadium	vanadium	V001
Van-der-Waals-Radius	van-der-waals radius	V001
Varianz	variance	V110
Varianz	variance	V810
Variationskoeffizient	coefficient of variation	V110
Variationskoeffizient	coefficient of variation	V810
Ventil	valve	V115
Ventilator	blower	V272
Ventilator	fan	V272
Ventilaufsatz	valve bonnet	V126
Ventilauskleidung	valve trim	V126
Ventilauslass	valve outlet	V078
Ventilboden	valve tray	V150
Ventildichtungen	valve seals	V075
Ventileinsatz	valve inside	V126
Ventilgehäuse	valve body	V126
Ventilgehäuse	valve body	V078
Ventilhaube	valve bonnet	V126
Ventilhub	valve lift	V126
Ventilkappe	valve cup (cover, hood)	V126
Ventilkegel	valve cone	V126
Ventilkolben	valve piston	V126
Ventilkugel	valve ball	V126
Ventilnadel	valve needle	V126
Ventiloberteil	valve bonnet	V126
Ventilplatte	valve face	V126
Ventilscheibe	valve disc	V082
Ventilsitz	valve seat	V126
Ventilsitz	valve seat	V078
Ventilsitzdichtung	seat-plug seal	V126
Ventilspindel	valve spindle, valve stem	V126
Ventilstahl	valve steel	V126
Ventilstellungsanzeige	travel indicator	V126
Ventilteller	valve disc	V078
Venturiwäscher	venturi scrubber (washer)	V148
Verbindung	compound	V010
Verbraucher	consumer	V119
Verbrennungsprozess	combastion reaction (process), chemical combastion	V010
Verbrennungsreaktion	combastion process (reaction), chemical combastion	V010
Verdampfer	reboiler	V150
Verdampferplatte	evaporator plate	V117
Verdichter	compressor	V272
Verdrängerkörper	displacer	V041
Verdrängerpumpe	positive-displacement pump	V272
Verdrängerpumpe	positive displacement pump	V083
Verkleidung	cladding	V084
Verlustrate	loss rate	V203
Verschleißfester Stahl	wear resistant steel	V196

Verschlussschraube	locking screw	V082
Verschlussschraube	hexagon plug parallel thread	V073
Verschlussschraube, sechskant	hexagon plug	V073
Verschraubt	threaded	V073
Verschraubung	coupling	V073
Verschraubung	union, coupling	V073
Versetzung	dislocation	V011
Verstärkter Kunststoff	reinforced plastic	V196
Verstärkungsteil {Rektifikation}	enriching section	V150
Verstärkungsverhältnis	tray efficiency; plate efficiency	V148
Verstellgetriebe	variable speed drive	V260
Verteiler	distributor, distributing device	V151
Verteilerboden	distribution tray	V141
Verteilerdüse	spray nozzle, jet	V152
Verteilerplatte	distributor plate	V141
Verteilungskoeffizient	distribution coefficient	V115
Verzinkter Stahl	galvanized steel	V196
Verzinktes Rohr	galvanized tube	V071
Vibrationen	vibrations	V077
Vibrationsdämpfung	vibration absorption	V077
Vibrations-Füllstandsmesser	vibration level meter	V041
Vierkantstopfen	square plug	V073
Viscoprop®-Rührer	voscoprop® mixer	V160
Viskosität, dynamische	dynamic viscosity, absolute viscosity	V071
Vollablauf	complete outflow	V013
Vollpipette	bulb pipette	V013
Vollpipette	transfer (volumetric, bulb, ordinary) pipet(te)	V043
vollständige Reaktion	complete reaction	V009
Volumen	volume	V043
Volumen im Normzustand	volume under standard conditions	V043
Volumenänderung	change in (of) volume, volume change	V043
Volumenausdehnung	cubical expansion, volume (volumetric) expansion	V043
Volumenausdehnungskoeffizient	volume (volumetric) expansion coefficient	V043
Volumendilatation	cubic dilatation (-contraction)	V043
Volumendurchfluss	volumetric flow [rate]	V042
Volumeneinheit	unit (of) volume, cubic unit volume unit	V043
Volumenkontraktion	cubic dilatation (-contraction)	V043
Volumenmessgerät	volume ga[u]ge	V043
Volumenstrom	volumetric flow [rate]	V042
Volumenstrom	flow rate, volume flow [rate], discharge rate	V071
Volumenstrom	volumetric flow	V115
Volumenstrom	volume flowrate	V043
Volumenzähler	volumetric meter	V043
Vorgekerbte Berstscheibe	grooved bursting disc	V078
Vorkammer {Destillation, Rektifikation}	bonnet	V116
Vorlage	receiver, distillate receiver	V150
Vorlauftemperatur	flow temperature	V119
Vorratsbehälter	storage tank (vessel), store tank, collector	V119
Vorschweißbördel	collar	V073
Vorschweißbund	welding neck collar	V072
Vorschweißflansch	welding-neck flange	V072
Vorstoß	condenser adapter	V013
Vortexzähler	vortex [gas] meter	V043
Vorwäsche	prescrubbing stage	V115
Waage	scales	V274

Wabenrohrboden { Wärmeaustauscher }	honeycomb	V117
Wägegias	weighing bottle	V012
Walzhaut	mill scale, skin, roll[ing] scale	V204
Wälzkolbenvakuum pumpe	rotary-piston vacuum pump	V272
Wanddicke	wall thickness	V071
Wärmeaustauscher	heat exchanger	V116
Wärmeaustauscher mit Kreuzung der Fließlinien	heat exchanger with intersecting flow lines	V273
Wärmeaustauscher mit Rohrschlange	heat exchanger with tube coil	V273
Wärmeaustauscher ohne Kreuzung der Fließlinien	heat exchanger without intersecting flow lines	V273
Wärmeaustauschfläche	heat transfer area, exchange surface	V117
Wärmeisolation	heat (or thermal) insulation	V099
Wärmeträger	heat transfer medium (liquid)	V119
Wärmeträger, flüssiger	thermal liquid, heat transfer liquid	V099
Wärmeträgermedium	heat transfer medium (liquid)	V119
Wärmeträgeröl	heat transfer oil	V099
Wärmeträgeröl	heat-transfer oil, thermal oil	V119
Wärmeübertragerplatte	heat exchange plate	V116
Wärmeübertragung	heat transfer	V160
Wärmeverbraucher	heat consumer	V119
Wartung	maintenance	V078
Waschflaschenunterteil	washing bottle lower port	V013
Waschflüssigkeit	scrubbing liquid	V115
Waschzeit	washing time	V130
Wasser	water	V203
Wasser	water	V010
Wasserstandsanzeiger	water level sight glass	V082
Wasserstoff	hydrogen	V001
Wasserstoff, molekularer	dihydrogen, molecular hydrogen	V203
Wasserstoffionenkonzentration	hydrogen-ion concentration, concentrations of hydrogen ions, acid intensity, available intensity	V009
Wasserstoffkorrosion	hydrogen corrosion (damage)	V204
Wasserstoffkrankheit	hydrogen embrittlement, hydrogen cracking	V204
Welle	shaft	V075
Welle	shaft	V084
Wellenbuchse	shaft sleeve	V084
Wellenhülse	shaft sleeve	V084
Wellrohrkompensator	corrugated expansion joint, bellow type expansion joint, stainless steel compensator	V077
Wendelrührer	helical mixer	V160
Wendelrührer	helical agitator	V160
Wendelrührer	helical stirrer	V160
Wendelrührer	helical agitator	V273
Werkstoff	material; compound	V075
Werkstoffübersicht	material overview	V196
Wertetabelle	value table	V110
Wertetabelle	table, value table	V810
Widerstandsbeiwert	flow resistance coefficient	V126
Widerstandsbeiwert	skin-friction coefficient, pressure loss number	V071
Widerstandsthermometer	[electric] resistance thermometer	V037
Winkel	elbow	V073
Winkelstecker	right angle plug	V039
Winkelverschraubung	equal elbow	V073
Wirbel	whirl, swirl, vortex	V204
Wirbel[gas]zähler	vortex [gas] meter	V043
Wirbelbett	fluid[ized]-bed	V205

Wirbelbrecher	vortex breaker	V141
Wirbel-Durchflussmesser	vortex flow meter	V042
Wirbelschicht	fluid[ized]-bed	V205
Wirbelsintern	fluid[ized]-bed coating (powder sintering)	V205
Wirksame Filterfläche	active filter area	V130
Wirkungsgrad	efficiency	V115
Wolfram	tungsten	V001
Woltman-Zähler	woltman [flow] meter	V043
x-Achse	abscissa; x-axis	V148
Xenon	xenon	V001
y-Achse	ordinate; y-axis	V148
Ytterbium	ytterbium	V001
Yttrium	yttrium	V001
Zahnradpumpe	gear pump	V272
Zahnradpumpe	gear pump	V083
Zahnriemen	toothed belt	V260
Zahnriemen[an]trieb	synchronous belt drive	V260
Zahnscheibenrührer	toothed-blade mixer	V160
Zahnscheibenrührer	disperser disc	V160
Zahnscheibenrührer	mizer	V160
Zapfen	atrunnions	V141
Zeiger	pointer	V037
Zeiger	pointer	V039
Zeigerthermometer	dial thermometer	V037
Zeitstandversuch	creep rupture test	V850
Zellenloses Filter	noncellular filter	V131
Zellulosefasern	cellulose fibres	V130
Zentralwert	median	V110
Zentralwert	median	V810
Zentrifuge	centrifuge	V274
Zentrisch	centric	V073
Zerfallsreihe	radioactive [decay] series	V001
Zerkleinerungsmaschine	crushing machine	V274
Zeta [®] -Rührer	zeta [®] mixer	V160
Zifferblatt	dial	V037
Zifferblatt	dial	V039
Zink	zinc	V197
Zink	zinc	V001
Zinkschicht	zinc coating	V205
Zinküberzug	zinc coating	V205
Zinn	tin	V197
Zinn	tin	V001
Zirkonium	zirconium, zircon	V197
Zirkonium	zirconium	V001
Zirkoniumoxid	zirconiumoxide	V197
Zufluss	entrance; admission; inflow	V148
Zugfestigkeit	ultimate tensile stress, yield point	V850
Zugprobe	tensile specimen, tensile test piece	V850
Zugprüfmaschine	tensile (tension) testing machine	V850
Zugprüfung	tensile test; pull[ing] test, tension test[ing]	V850
Zugspannung	tensile strenght (stress)	V850
Zugversuch	tensile test; pull[ing] test, tension test[ing]	V850
Zulaufboden	feet tray (plate), feet stage	V150
Zulaufrohr	supply pipe, supply tube, feed pipe, feed tube	V099
Zulaufrohr	inlet downcomer	V150
Zulaufschacht	inlet downcomer	V141
Zulaufschacht	inlet downcomer	V150
Zulaufstufe	feet tray (plate), feet stage	V150
Zulauftemperatur	inlet temperature	V119
Zulaufventil	feed valve	V099

Zuleitung	supply pipe, supply tube, feed pipe, feed tube	V099
Zunder	scale, cinder, black rust	V204
Zunderbeständigkeit	resistance to scaling	V203
Zusammengesetzte Berstscheibe	composite slotted bursting disc	V078
Zustandsdiagramm	constitution[al] diagram, phase diagram	V011
Zutritt	entrance; admission; inflow	V148
Zweiphasengebiet	two-phase area (zone)	V011
Zweiphasengemisch	two-phase mixture	V011
Zweiwegtafel	two-way-table	V110
Zweiwegtafel	two-way-table	V810
Zwischenflansch	intermediate flange	V260
Zwischenstück	connecting piece (y-tube)	V013
Zwischenstück, gerade	straight connecting tube	V013
Zwischenwelle	intermediate shaft, split	V260
Zyklon	centrifugal separator (cyclone)	V274
Zylinderhahn	cylindrical plug valve	V127